

CIRCULATION QUI DOUBLE

Avant d'annoncer dans un journal, informez-vous de sa circulation. Cela vous paiera. Nous sommes en mesure de faire voir à nos annonceurs nos listes d'abonnés.

L'Etoile du Nord

Un des plus forts tirages des journaux hebdomadaires de la province de Québec

GRATIS

Une musique à bouche, double, d'une valeur de \$1.00 avec chaque habit de garçon, du 1er avril au 1er juillet. J'ai l'intention de doubler et de tripler mon département d'habits de garçons. Venez voir mes prix et juger par vous-mêmes.

J. CLAUDE BARRETTE

34 rue NOTRE-DAME. JOLIETTE.

Une question Nationale

LA CANALISATION DU ST-LAURENT

Un important débat a captivé l'attention de la chambre des Communes, ces jours derniers, et a été suivi avec un grand intérêt. Les députés de la province de Québec ont pris une part prépondérante et avec raison. Dans cette question de la canalisation du fleuve St-Laurent, que l'habile initiative du gouvernement américain a soumise au gouvernement canadien, on ne paraissait pas, au début, y attacher toute l'importance qu'elle comporte, en particulier, pour la province de Québec. En effet, si la canalisation du St-Laurent peut avoir des conséquences graves, c'est bien à l'endroit du Québec. Il n'en est pas ainsi pour la province d'Ontario dont les intérêts seraient si bien servis par le succès de cette entreprise, et l'on s'est avancé pour une bonne partie de la population de la province-sœur, lorsqu'il s'agit de retirer des avantages exclusifs d'une entreprise, les intérêts du Québec et même du pays important peu.

Mais cette question de la canalisation du St-Laurent a éveillé l'attention de la députation québécoise et le 24 mars, un vif débat fut soutenu contre cette vaste entreprise dont le succès favoriserait d'abord les grands intérêts de la grande république américaine, tout en servant ceux de la capitale ontarienne, Toronto, au détriment de Montréal, métropole commerciale du Canada.

L'offensive a été déclenchée par le bouillant député de Chambly-Verchères, M. J. Archambault. Il a demandé au gouvernement la production de tout mémoire, correspondances, lettres et télégrammes échangés entre le gouvernement canadien et tout autre gouvernement sur la canalisation du St-Laurent. Le député de Chambly-Verchères, dans un magistral discours signale le danger de lancer le Canada, dans cette grande entreprise, en compagnie des Etats-Unis, et il cite les territoires, qu'au cours de notre histoire, les autorités américaines ont enlevés au Canada, et qui forment aujourd'hui quelques-uns de leurs principaux états, qui leur a donné les mines de fer du lac Supérieur, celles de cuivre du Michigan, les champs pétrolifères de l'Indiana, etc., et il y a quelques années, trois cents milles carrés de terrains miniers de l'Alaska. Et M. Archambault se demande comment, en face de ces empiètements sur notre territoire, sous le silence incompréhensible de l'Angleterre, nous pouvons nous fier aux Américains, lorsque Chicago dérobe encore au Canada, l'eau des grands lacs et fait baisser de 10 pouces, à Montréal, l'eau du fleuve.

Le député de Chambly-Verchères a fait acte de grand patriote, en éveillant ainsi la défiance de toute la chambre et, particulièrement de la députation canadienne-française de Québec. Il s'est déclaré opposé, même à l'enquête que le gouvernement entend faire, par un comité à nommer, sur les avantages et les désavantages de cette entreprise. Il met en vue surtout la situation financière si difficile du pays, et déclare que le Canada n'est pas un état d'entrer dans une entreprise qui même, d'après des experts américains, peut coûter des milliards au lieu de millions et il ne voit pas pourquoi le gouvernement entraînerait même le pays dans les dépenses considérables d'une enquête, sur une entreprise d'inspiration et d'initiative américaines, dont les avantages pour le Canada, s'il y en avait, ne cadraient aucunement avec le coût énorme que sa réalisation entraînerait.

M. Archambault a été secondé par tous les députés de la province de Québec, qui ont pris part à cet important débat, et la résolution du député de Chambly-Verchères, dans le sens de ses remarques, a été adoptée. Le premier ministre, pour satisfaire tout le monde a déclaré qu'il choisira des personnages éminents pour faire partie de la commission canadienne qui sera chargée d'étudier ce projet sous tous ses aspects et faire rapport. Cette grave question reviendra certainement devant la Chambre, mais une grande partie de la députation aura l'avantage d'être en garde contre toutes les intrigues qui pourraient être employées pour donner suite à ce projet, lorsque d'autres entreprises plus pressantes, comme il a été démontré, entraîneront le canal de la baie George, en attendant, avant toute autre, l'attention du gouvernement quand il sera en état de les mener à fins plus utiles.

Le Dispensaire Les membres de la Symphonie

Il est maintenant décidé que la cité de Joliette aura un dispensaire. L'ouverture se fera vers le 1er mai.

Les officiers du comité du dispensaire qui porteront le nom de Dispensaire Anti-Tuberculeux et de Puériculture, sont M. J. Alexandre Guibault, avocat, président; J. A. Paquin, inspecteur d'écoles, secrétaire; MM. Ernest Hébert, Jos. Léveillé, J. J. Denis, A. A. Dionne, J. E. Casavant, Donat Lavoie et Lucien Dugas.

Le médecin en chef sera le Dr. J. J. Marion, et la visiteuse d'hygiène sera Mme Lucie Dubois. Ces derniers sont actuellement à Québec en vue de suivre un cours d'hygiène.

Le dispensaire sera établi dans la maison de M. J. Uribe Chaput, voisine de la Banque d'Hochelaga. Il occupera les 2e et 3e étages.

Le gouvernement provincial se chargera de l'installation du dispensaire. Cette installation qui entraînera une dépense d'environ \$2,000.00, de plus, il s'ouvrira annuellement une somme de \$15,000.00. Le conseil de la cité a voté à sa séance du 26 mars une somme de \$1,000.00 pour cette œuvre.

Le programme qui sera suivi au dispensaire n'est pas encore définitivement arrêté. Cependant, d'après les renseignements qui nous ont été fournis, il y aura deux séances par semaine, l'une pour la tuberculose et l'autre pour les enfants. Les consultations seront absolument gratuites pour toutes les personnes résidant dans le district de Joliette. Les heures de bureau seront fournies plus tard avec plus amples informations. Nous n'avons que des félicitations à adresser à tous ceux qui ont pris une part active dans l'établissement d'un dispensaire à Joliette, et nous n'avons qu'à souhaiter qu'il rende d'inappréciables services, surtout que le public y ait recours au bon moment.

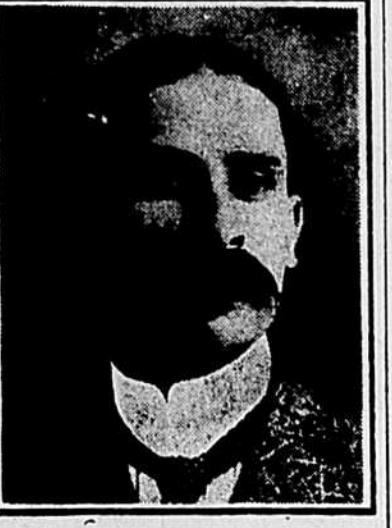
Décès de M. Chs F. Lacroix

Nous regrettons d'apprendre la mort de M. Chs. F. Lacroix, autrefois comptable chez MM. S. Vessot et Cie, Joliette décédé à sa résidence No 523 rue St-André, Montréal, le 30 mars à l'âge de 69 ans. Le défunt était un ancien citoyen de Joliette où il n'a laissé que des amis.

M. Lacroix était l'un des membres de la Cour St-Thomas No 249 de l'Ordre des Forestiers Catholiques de Joliette.

Les funérailles ont eu lieu mercredi, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis.

L'Etoile du Nord déposera sur sa tombe un tribut d'hommage et de respect et présente à sa famille en plusieurs ses plus sympathiques condoléances.



M. J. ALEXANDRE GUIBAULT, avocat, président du comité du dispensaire de Joliette.

Petit abrégé de l'histoire de Rawdon

1. M. le Curé J. M. Landry, arrive à Rawdon, le 5 avril 1899, remplaçant M. l'abbé F. A. Baillargé.
2. Dès l'an 1900, M. le curé Landry, par quêtes, etc., enrichit l'église par ornements, autels, chaire pour la valeur d'au moins \$2,000.00.
3. Couvent agrandi en 1901.
4. En 1902, bénédiction de la pierre angulaire. Le curé obtient de Québec \$2,000.00.
5. Premier janvier 1904, don de \$1,000.00 de M. James Corcoran, en faveur de la construction de la future Académie anglaise.
6. Arrivée au mois d'août, 1905, du Révérend M. J. A. Dufort, pour aider au curé de Rawdon, comme vicaire.
7. Le 12 octobre 1905, rencontre du Curé Landry avec Sir Wilfrid Laurier, et St-Jacques, lui demandant de prolonger la ligne du G. Nord jusqu'à Rawdon, et plus loin, St-Donat jusqu'à Transcontinental.
8. En automne, 1905, le curé fait souscrire dans la paroisse, des billets payables en 4 ans, au montant de \$4,000.00.
9. En 1906, le 10 juin, Mgr. Archambault, 1er évêque de Joliette, accorde au curé Landry, trois grands faveurs:
a) Sa Grandeur souscrit \$3,000.00 pour l'Académie.
b) Permet au curé de quêter dans toutes les paroisses de son diocèse.
c) Promet de faire faire l'œuvre par Pie X, à son prochain voyage à Rome.
10. Le 26 août 1906, Le curé commence sa campagne de prédication en faveur de la dite Académie, réalisant le montant de \$3,000.00 dans les 26 paroisses qu'il visite dans l'espace.
11. Le 27 décembre 1906, Mgr. Archambault, récemment revenu de Rome disait à son clergé à l'occasion des souhaits de "BONNE ANNEE" "J'ens deux entrevues avec Pie X, la première avant mon départ pour la Terre Sainte, la seconde à mon retour."
12. Rencontre de Mgr. Archambault à St-Liguori, le 18 octobre 1908. Paroles remarquables de l'évêque de Joliette, "Curé de Rawdon, vous devez être content, puisque vous allez avoir sous peu vos chaires et votre Académie... La ligne est en construction et ce ne sera pas long."
13. Mgr. monarque le concours des Cleres de St-Viateur que le curé Landry veut absolument avoir pour son Académie Anglaise Catholique.
14. Le 12 mars 1910, le curé en compagnie de feu le Juge F. O. Dugas, va rencontrer à Montréal Sir Lomer Gouin, premier ministre de Québec et obtient pour la dite Académie le montant de \$7,000.00.
15. Le 21 juillet 1910: Bénédiction de la pierre angulaire du Collège.
16. Le 9 septembre 1910, le curé prend le premier train spécial du G. Nord. Rawdon avait enfin ses chaires et en usait pour la première fois.
17. Le curé se rendait avec bon nombre de ses paroissiens à l'inoubliable congrès Eucharistique de Montréal.
18. Le 31 août 1913, installation de la lumière électrique dans l'église et le presbytère.
19. Le 30 avril, 1916, installation de l'auto-sirene sur l'église, presbytère, etc., etc.
20. Le 21 mai 1920, Perron de l'Eglise et trottoirs en ciment sur tout le terrain de l'église.
21. Le 31 août 1920, Agrandissement du couvent magnifique, splendide des S. S. de St-Anne de Rawdon.
22. Le 23 octobre 1921, Bénédiction solennelle du dit couvent de St-Anne par Mgr. Forbes, évêque de Joliette, au milieu d'un grand concours de membres du clergé, du peuple et des autorités distinguées civiles du Comité et même de la Province.

LA RETRAITE A ST-PIERRE

A St-Pierre, la retraite pour les dames, les hommes et les jeunes gens a commencé dimanche dernier, pour se terminer le 6 avril. Le Rvd Père Parrot, rédemptoriste, en est le prédicateur.

Aidez-nous à répandre de plus en plus notre journal dans les foyers.

Au Conseil Municipal

Séance du 26 mars 1924.

Sont présents M. le maire J. E. Ladouceur et tous les échevins.

Après la lecture et l'adoption des minutes de la dernière assemblée, le secrétaire-trésorier donne lecture d'une lettre de Mlle Canille Bernard, demandant de louer la salle du marché pour un concert devant avoir lieu le 23 avril prochain. M. l'échevin Bacon approuve par M. l'échevin Landry cette demande sous accordée aux conditions ordinaires, c'est-à-dire avec le paiement de \$10.00 pour l'usage du piano. Adopté.

Est lue une lettre de M. J. P. Thomas, offrant des arbres et arbustes de sa pépinière. Cette lettre reste sur la table.

Est lue une lettre de M. Rosaire Malo, sollicitant du conseil un permis pour faire sur le marché le commerce de crème à la glace, bonbons, fèves au lard, etc., tous les jours de la semaine, excepté le dimanche. Cette question reste en suspens.

Le comité de citoyens formé pour l'établissement d'un dispensaire contre la tuberculose et pour la puériculture se présente devant le conseil et son président M. J. Alexandre Guibault informe le conseil que le projet est en bonne voie de réalisation, que le Dr J. J. Marion a été choisi comme médecin, et que le gouvernement et qu'il a même commencé à suivre à Québec le cours nécessaire, que l'infirmerie devra se qualifier et que toutes les dépenses se monteront à la somme de \$30,000.00 pour la première année, sans compter l'aménagement du dispensaire, dont le gouvernement se charge de payer le coût.

M. l'échevin Barrette approuve par M. l'échevin Sansregret propose que le conseil pour aider à l'établissement du dispensaire plus haut mentionné, s'engage à payer une somme de \$10,000.00 pour la première année, à compter du premier mai 1924. Adopté.

M. Joseph Zaïen demande au conseil la permission de vendre sur le marché des fruits et légumes au mois de mai, avec une réduction proportionnelle sur la taxe imposée sur les commerçants de fruits. Cette question reste à l'étude.

Lecture est faite, 1. d'une lettre de M. J. Alex. Guibault demandant son opinion légale et informant le conseil que le Lal des cités et villes 1922 ne s'applique pas à la ville de Joliette; 2. que le conseil en vertu des articles 5735-36 a le droit d'exiger les taxes spéciales dans la plupart des cas qui sont imposés; le conseil a le droit d'imposer une pénalité pour les personnes qui ne prennent pas tels permis, et que les contribuables ne peuvent pas prétendre à un privilège pour des dettes lorsqu'ils les ont défrayés de prendre tels permis. Déposée aux archives.

Lecture est donnée d'une lettre de M. Alfred Dupont, menuisier, offrant ses services comme évaluateur à la place de M. G. P. Desroches, qui aurait laissé la ville. Remise à la prochaine séance.

M. l'échevin Desroches approuve par M. l'échevin Goulet propose que le règlement suivant soit adopté à toutes fins de droit, savoir: Règlement No. 354 pour amender le règlement No. 352 et fixer les conditions d'éclairage et de chauffage dans les usines et manufactures.

ARTICLE UNIQUE

L'article 25 du règlement No. 352 est par le présent abrégé et remplacé par le suivant: "L'éclairage et le chauffage électriques seront fournis aux manufactures suivant les conditions et obligations mentionnées au contrat intervenu entre la Corporation et le preneur d'énergie électrique. Adopté."

M. l'échevin Goulet approuve par M. l'échevin Rainville propose que des comptes de taxes soient adressés à toutes les personnes qui doivent à cette corporation avec un avis d'avoir à payer d'ici au premier mai prochain, et qu'à défaut de quoi, les comptes seront remis à l'avocat de la corporation pour poursuite. Adopté.

Le secrétaire-trésorier soumet au conseil que depuis le mois de janvier il a payé une somme de \$13,700.00 en acompte sur les billets promissaires dus à la banque et à des particuliers; qu'au mois de mai prochain, il devra pour intérêts sur coupons une somme de \$11,386.25 et au fonds d'appoint une somme de \$1,665.00 et une autre somme de \$2,886.03 et qu'à la date du premier mai il ne prévoit pas avoir en mains les fonds nécessaires pour payer ce montant, et il demande l'autorisation d'emprunter.

Le conseil étudie ensuite en Comité Général le projet de règlement concernant l'exercice de certains métiers, commerces, etc., le discute clause par clause, le change et l'amende. Le comité fait rapport au conseil que le dit règlement devra revenir devant le conseil à la prochaine séance avec les amendements qui ont été faits et les suggestions qui ont été mises devant le conseil. Adopté.

Et la séance est levée.

La taxe sur la gasoline

Les vendeurs d'essence exigent une taxe de 2 sous par gallon depuis le 1er avril, de tous les automobilistes.

Le 1er avril, la nouvelle taxe provinciale de deux cents par gallon de gasoline a pris effet dans toutes les parties de la province de Québec.

La plupart des distributeurs principaux ont convenu de travailler avec le gouvernement en ce qui regarde la perception de cette taxe. En vertu de la constitution, la législature ne peut imposer de taxe sur les distributeurs, vu que ce serait une taxe sur le commerce, ce qui est du domaine fédéral exclusivement, mais rien ne peut empêcher les distributeurs principaux d'agir comme percepteurs et il y a dans la loi une clause par laquelle le gouvernement peut rembourser ces collecteurs pour le trouble qu'ils seront appelés à se donner, de la même façon, que les théâtres reçoivent une commission pour la perception de la taxe sur les amusements.

La publicité dans un journal comme l'Etoile du Nord vaut beaucoup. Marchands, pensez-y!

LE "CID" AU SEMINAIRE

On nous informe que les élèves préparent le grand drame de Corneille qu'ils représenteront à la fête du Séminaire, le 14 mai prochain. Les anciens et les amis ne manqueraient pas d'aller entendre ce chef-d'œuvre.

Le Pacifique Canadien et la Prov. de Québec

Quoiqu'il ne compte pas encore un demi siècle d'existence, le Pacifique Canadien, depuis son origine, a marché de pair avec la province de Québec et son développement a été intimement lié à celui de la province.

M. l'échevin Desroches soumet ensuite que M. J. C. Perrault demande un règlement concernant son terrain, coin St-Pierre et St-Antoine. Le conseil discute les propositions de M. Perrault et en définitivement charge le comité déjà nommé de rencontrer de nouveau M. Perrault et de régler cette matière suivant les vues du conseil et si possible faire rapport pour la prochaine séance.

Le conseil étudie ensuite la question du marché: 1. L'opportunité de changer les taux pour les commerçants de fruits et légumes; 2. L'opportunité de changer le loyer des états et des tables. Sur la première question, le conseil en vient à la conclusion de laisser les choses dans l'état actuel. Sur la deuxième question, M. l'échevin Marion approuve par M. l'échevin Sansregret, propose que le conseil se constitue un comité chargé de préparer un règlement fixant à \$104.00 la mise à prix des états du sous-bassement du marché et \$3.50 le prix de location des tables, savoir: \$2.00 le vendredi et \$1.50 le samedi.

M. l'échevin Rainville propose en amendement que le prix des états dans le sous-bassement du marché soit fixé, comme mise à prix à \$75.00 par année, et que le prix des tables reste le même, quoiqu'il soit établi.

M. l'échevin Bacon approuve par M. l'échevin Landry propose en sous-amendement que le prix des états dans le sous-bassement du marché soit fixé à \$90.00 par année, et que le prix des tables reste au prix et aux conditions actuels. L'amendement de M. Bacon n'étant pas accepté, le conseil, sous le vote de sous-amendement est alors mis aux voix comme amendement à la motion principale. Ont voté pour l'amendement: MM. Bacon, Goulet, Landry, Rainville et Barrette, contre MM. Desroches, Marion et Sansregret. La motion en amendement est déclarée adoptée et la motion principale est rejetée sur la même division renversée.

Et la séance est levée.

Un coup d'audace des voleurs

TOUT MONTREAL EN EMOI

Les journaux de Montréal nous ont rapporté, hier soir, avec force détails, l'acte le plus audacieux de cambriolage, commis mardi après-midi, sous le viaduc rue Ontario est. Toute la population de la Métropole s'est encore sous le coup d'une sensation facile à comprendre. Nous avons souvent parlé, depuis quelques années, de l'épidémie de vols qui sévit dans la grande cité canadienne, à un tel point, que la vie des citoyens est constamment en danger, mal les mesures prises par les autorités provinciales et municipales pour enrayer ce fléau.

L'espace nous manque pour donner tous les détails de cet épouvantable cambriolage, au détriment de la banque d'Hochelaga, commis avant-hier. D'ailleurs un grand nombre de nos lecteurs en ont été mis au courant par les journaux de Montréal. Voici un résumé.

Un automobile partit de la Banque d'Hochelaga, angle St-Jacques et Place d'Armes, avec quatre employés de la banque, MM. Thibodeau, Roland Fortier, Brunet et le chauffeur Henri Cléroux. Ces employés de la banque devaient faire la visite d'environ vingt-huit succursales, pour en rapporter le surplus des sommes qui y étaient déposées. Comme il y avait aussi, ce même jour, plusieurs chèques importants à payer, les employés de la banque se trouvaient à leur possession, dit-on, environ \$500.00. Rendu au viaduc rue Ontario est, les employés de la Banque durent changer leur véhicule, devenu défectueux, pour un sedan Hudson de la Banque d'Hochelaga, qui y était en réparation.

Rendus au viaduc près de la rue Moreau, comme ils descendaient une pente pour y pénétrer, ils furent arrêtés par un individu qui obstrua la voie, et comme l'auto de la banque tentait de passer à côté, une vive fusillade des apaches fut dirigée soudain sur les employés de la banque. Ceux-ci ripostèrent, en même temps qu'un détective du C. P. R. qui était sur le pont leur prêtait main forte en tirant sur les voleurs. Les policiers de la ville arrivèrent bientôt et une lutte acharnée continua. Sur la fin de la bagarre, on vit un des apaches s'approcher de l'auto de la banque, et après avoir fait lever les mains des employés qui avaient été émus leurs balles, il enleva un sac contenant \$40,000, mais sans faute d'adresse, il laissa quelques autres sacs, dont un, contenant dit-on \$210,000. Le résultat de ce vol audacieux à main armée fut: deux tués et un blessé. Le principal voleur qui aurait nom Harry Ward a été trouvé mort dans l'auto abandonnée par les apaches, qui s'enfuirent dans une automobile venue à point, pour le secourir. Le chauffeur Henri Cléroux, employé de la banque, blessé à mort, mourut avant son arrivée à l'hôpital, et un autre employé M. Fortier eut une main blessée. Toutes les valeurs laissées dans le sedan Hudson de la banque furent transportées au bureau principal de la Banque d'Hochelaga, grâce à la police.

Après le service, les restes mortels ont été conduits au cimetière et déposés dans le charnier.

M. J. Alexandre Dugas, entrepreneur de pompes funéraires a eu charge des funérailles.

Politique Européenne

Le capitaine James V. Martin, ancien commandant du "Lake Fray" du United States Shipping Board, a fait une déclaration récente affirmant que l'Angleterre, la France et les Etats-Unis auraient conclu une entente secrète à Paris, en juillet 1919 pour soutenir le soulèvement contre le régime bolcheviste, en fournissant des munitions, des avions, des chars blindés etc. au contre-révolutionnaires. Si tel est le cas, cette entente était louable, au point de vue des intérêts internationaux, mais il est surprenant qu'elle n'ait pas eu de meilleurs effets jusqu'à nos jours.

EN FRANCE.

La semaine dernière, la nouvelle du renversement du ministère Poincaré était publiée par toute la presse et elle était vraie. M. Poincaré avait donné sa démission au président M. Millerand. Mais par une tactique habile de ce dernier, dans les circonstances difficiles que traverse la République française, M. Poincaré a été prié de former un nouveau cabinet, et il y a réussi. L'ancien ministre Poincaré a été celui qui a duré, le plus longtemps, à la tête de l'administration de la France, depuis plusieurs années. Il a duré deux ans, et cet homme au bras de fer, d'une énergie inlassable est reparu devant les chambres, entouré de nouveaux hommes, et en apparence du moins, avec une vigueur nouvelle. Bien que ce nouveau cabinet ait été salué assez froidement par la députation, la rumeur veut qu'il soit composé de tous les éléments nécessaires pour assurer le triomphe et le salut de la France. Aux prochaines élections générales, en mai prochain, le peuple dira si c'est le ministère qu'il lui faut, et la politique française est si variable.

A QUAND LE RAPPORT DES EXPERTS?

Depuis quelques semaines, la presse annonce que les experts internationaux ont terminé leur travail et que leur rapport va être remis à la Commission des réparations. La nouvelle veut, cette fois, que ce travail va être terminé samedi, et que la Commission des réparations aura en mains, ce rapport des experts. Il est évident que quelques communications ont été faites de ce rapport, puisqu'on en trace d'avance certaines lignes. On va jusqu'à laisser entendre qu'il mettra fin à l'occupation de la Ruhr, modifiera considérablement le mode des réparations allemandes, tandis que le nouveau ministère Poincaré, annonce qu'il maintiendra la même politique extérieure, tenue par l'ancien cabinet. Qu'advient-il de tous ces atermoiements, de ces prévisions, de cet état d'angoisse et d'attente? Le monde le saura probablement assez tôt.

Décès de Mlle B. Ducharme Chez Nous et Autour de Nous

Mlle Béatrice Ducharme, fille de M. Ulric Ducharme, est décédée à la résidence de son père, 80 rue Paré, le 29 mars, après une maladie de plusieurs mois soufferte avec une résignation toute chrétienne, à l'âge de 18 ans et 8 mois.

Les funérailles ont eu lieu à la cathédrale lundi, le 31 mars, au milieu d'une assistance très nombreuse de parents et d'amis.

La levée du corps a été faite par le Rvd Père J. E. Foucher. Le service a été chanté par le Rvd H. Ferland, assisté des RRs. MM. A. Allard et R. Ducharme, comme diacre et sous-diacre.

LA SCIENCE EXIGE L'UNIFORMITE

On remarquait au chœur les Rds Pères Foucher, Desjardins, Thivierge et M. l'abbé A. Ducharme.

Pendant le service divin, des messes ont été célébrées aux autels latéraux par MM. les abbés J. B. Chagnon et E. Martin.

La défunte appartenait à la Congrégation des Enfants de Marie et du Tiers-Ordre.

Les porteurs étaient MM. Léopold, Joël, Armand, Cléo Ducharme, Louis Frères, Gaston Couty et Ubalde St-Martin, cousins.

Les coins du poêle étaient tenus par Mlle Cécile Couty, Pauline Desrochers, Juliette Filiatrault, Doliska St-Martin, Elodie St-Martin et Marie Blanche Ducharme.

Le deuil était conduit par M. Ulric Ducharme, son père, Hercule, Alphonse, Alfred, Albert et Léon Ducharme, ses frères, Ovide Bellemare, Aurèle Bellemare et Armand Parent.

M. J. Alexandre Dugas, entrepreneur de pompes funéraires, avait charge des funérailles.

Nous présentons nos plus vives sympathies à la famille.

PROPRIETES A VENDRE

Avis est par les présentes donné que les immeubles suivants appartenants actuellement à Wilfrid Marion seront vendus par enchère publique, mardi, le quinzième jour d'avril courant, au bureau de M. A. A. Bouchard, courtier en immeubles, au No 6, rue Notre-Dame, à Joliette, à une heure et demie de l'après-midi:

1. IMMEUBLE PARTIE DU 160 cont. 167 et IMMEUBLE No 160 cont. 88.90 arpents en superficie, avec bâtisses dessus construites;

2. IMMEUBLE PARTIE DU 169 et IMMEUBLE No 170, contenant 51 arpents en superficie, avec bâtisses dessus construites.

N. B. Ces divers immeubles se trouvent situés dans la paroisse de St-Charles Borromée, rang de la Chaloupe.

THE ETERNAL CITY

Le programme de dimanche prochain au théâtre Passe-Temps, sera le suivant: Samuel Goldwyn, présente "The Eternal City", titres en français, avec Lionel Barrymore, Barbara La Marr, Bert Lytell, et Montagu Love comme premiers rôles. Cette œuvre est un spectacle inoubliable, nous faisant voir les splendeurs romaines, entre autres le fameux Colisée antique, 20,000 personnes en scène! La mise en scène de cette œuvre dépasse l'imagination. Aussi Comédie spéciale et Revue Pathé.

Durant la semaine de retraite, les vues ne commenceront qu'à 8.30 heures.

LES RETRAITES

La retraite des dames commencée dimanche dernier, se terminera dimanche, le 6 avril. Le même soir, commencera la retraite des hommes et des jeunes gens pour durer toute la semaine du 7 au 12 avril. Les prédicateurs sont les Rvds Pères Fournier et Léon, rédemptoristes.

ANNIVERSAIRE

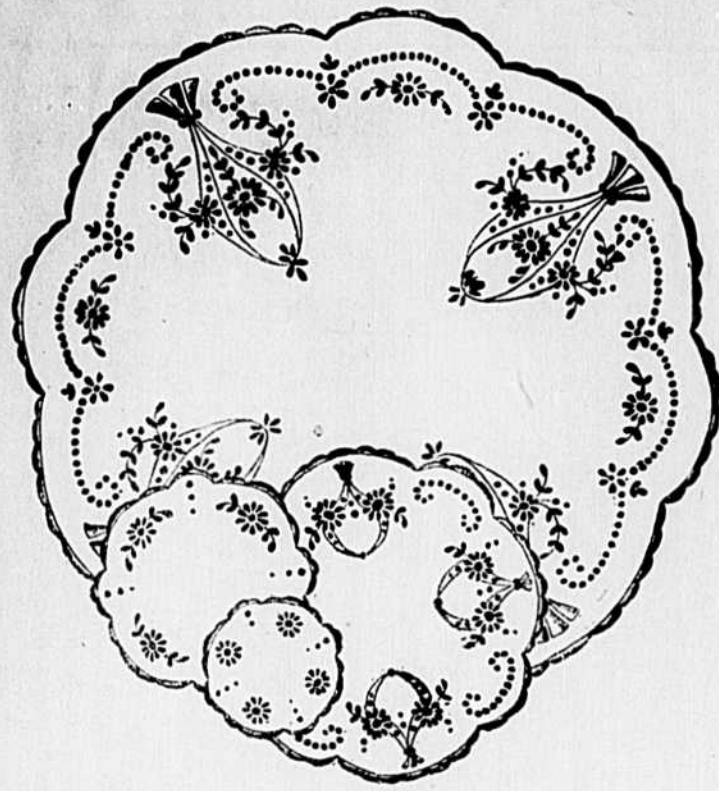
Le 11 avril courant sera le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. Thomas Desrochers de St-Paul avec Mlle Rose-Anna Pauzé de St-Alexis.

blignance d'un M. Trudeau, employé de la Banque d'Epargne, qui se trouvait sur les lieux, avec la voiture de sa banque. Une foule considérable s'est transportée sur les lieux, aussitôt après la fuite des bandits. Les autorités civiles et gouvernementales parviendront-elles à trouver les personnes nécessaires à prendre pour les pressions des cambriolages semblables, commis en plein jour et assurer la sécurité de la vie des citoyens dans la grande métropole.

CONSTRUCTION NOUVELLE

On a commencé il y a quinze jours, la construction à l'épreuve du feu d'une maison, qui mesurera 75x50, à quatre étages, la charpente devant être en béton armé. Cette bâtisse servira de maison, par les Rvds Soeurs SS. Coeur de Jésus et Marie et sera érigée dans les limites de la ville. M. J. A. Nour, architecte de Montréal, a préparé le plan, et M. Emery Dumas en est l'entrepreneur.

... LE FOYER DE NOS LECTRICES ...



No 5513. Joli set de nappes, facile à broder. Patrons au carbone, centre de 24 pes, 20c. Centre de 11 pes, 15c. Deux de 8 pes ensemble, 15c. Patrons perforés, centre de 24 pes, 35c. de 11 pes, 20c. Les deux autres ensemble, 25c. Tout étampé, sur coton fini toile, centre de 24 pes, 50c. les 3 autres ensemble, 45c. Le set complet, dont 6 de 8 pes et 6 de 5 pes, \$1.40. Sur toile soyeuse, tout étampé, 24 pes, \$1.00. Les 3 autres, 85c. Set complet, \$3.25. Sur toile française, 24 pes, \$1.80, les 3 autres, \$1.20. Set

PRIERE

Nous chanterons le psaume éternel et sincère
Des naufragés du monde en voyage surpris,
De tant de cœurs souffrants rempli d'ombre et de cris,
Bénissons-le, Seigneur, puisqu'ils sont de poussière.

Bénissez le travail, l'amitié, la prière.
Bénissez la souffrance et bénissez l'oubli.
Puisse l'oubli pardonner au cœur enseveli.
Bénissez le silence et l'ombre et la lumière.

Nous savons que nos jours sont courts et bien comptés;
Mais votre bras puissant sait aider nos misères;
Seigneur, nous vous prions, nous prions vos bontés.

Sauvez l'enfance frêle et soutenez les mères.
Sauvez notre âme, enfin, soutenez notre foi.
Protégez-nous, Seigneur! protégez-moi!

LOUIS-JOSEPH DOUCET.



La Ménagère Idéale N'emploie que la "Farine Régale"

Les tartes croustillantes que préparent nos mères et dont chacun se régale sont faites avec la "Farine Régale", la plus belle, la plus riche et toujours uniforme. C'est la farine qui vous donnera les meilleurs gâteaux, biscuits et pâtisseries.

En vente partout au sac de 7-14-24-48 et 96 lbs., et en barils de 96 et 196 lbs.

St. Lawrence Flour Mills, Company Limited MONTREAL

Farine Régale

Cela paie d'employer LA TEINTURE "WOOD-LAC" MARTIN-SENOUR

Pour Meubles - Planchers & Boiseries
Écrivez au bureau-chef, Montréal, pour demander la brochure gratuite
"LE PEINTURAGE À LA MAISON RENDU FACILE"

EN VENTE CHEZ
ROY & DESROCHERS,
Joliette, Qué.



Vos vieux Jours

REGARDEZ-VOUS l'avenir
avec confiance et sérénité?

Un jour viendra où vous n'aurez plus la force de travailler et de gagner votre vie. Vous ne pourrez plus compter que sur une chose—le capital accumulé pendant vos années de travail.

C'est le moment où jamais de vous mettre à épargner.

LA BANQUE ROYALE
DU CANADA
D. A. BISSON Gérant
JOLIETTE, Qué.

SOUVENIR DU PASSE

A ma soeur I.....

Quand nous étions petits, le cœur plein d'espérance,
Nous aimions à rêver du lointain avenir,
Que nous étions heureux, en ces beaux jours d'enfance.
Où tout semblait fleurir.

Comme ces doux chanteurs que le printemps rassemble,
Dans les mêmes bosquets, sur les mêmes rameaux,
Sous le toit paternel nos cœurs vibraient ensemble,
Comme des voix d'oiseaux !

Nous étions six, alors, sous la même feuillée,
Pleins de sève et de vie et pleins d'illusions !
On bâillonnait pour nous de beaux châteaux de fée;
Hélas! nous y croyions !

Deux de ceux-là, déjà, dorment au cimetière,
A l'ombre des cyprès aux ramures de deuil;
Ils sont là pour toujours ! Et quatre pieds de terre,
Recouvrent leur cercueil.

Paix à leurs cendres ! Nous demeurons sur la route,
Marchons vers l'avenir unis et confiants,
Et nous vivrons encore des jours heureux, sans doute,
Dans nos petits enfants.

"HIRONDELLE PASSAGERE"

CACHETS DU DR FRED DEMERS CONTRE TOUS MAUX DE TÊTE

Ce sont les seuls vraiment bons et efficaces. N'en acceptez aucun à moins que le nom Dr Fred Demers ne soit gravé sur gravé sur chaque cachet.

Dépot: 809 rue St-Denis, Montréal.

TELEPHONE No 49 Dr G. M. Blondin

Chirurgien-Dentiste
21 Place Lavallée, Joliette.

Bureau ouvert tous les jours de 8 hrs a. m. à 6 hrs p. m. et le soir de 7 à 8 hrs.

Tél. Bureau, 110 Résid. 27 Dr L. L. BENNY

Chirurgien-Dentiste
25 NOTRE-DAME, Joliette.

Au-dessus du
Magasin J. Arthur Comtois
Visible tous les jours de la semaine

WRIGLEYS

Mâchez-la après chaque repas
Elle stimule l'appétit et aide la digestion. Elle augmente l'action bienfaisante de vos aliments. Remarque: Avez-vous remarqué comment elle soulage cette sensation de lourdeur après un gros repas.

Blanchit les dents, parfume l'haleine. Sa délicieuse saveur dure longtemps.

Cachetée dans une enveloppe hygienique

WRIGLEYS DOUBLEMENT CHAUVING GUIN

R35

Comment Purifier le Sang

Comme remède contre la constipation, l'indigestion et les impuretés du sang prenez, aux repas et avant de vous coucher, l'Extrait de Racines, communément appelé le Sirop Curatif de la Mère Seigel. Ce traitement suivi avec soin soulage dans presque tous les cas. N'achetez que le véritable. Chez les pharmaciens.

Comment Purifier le Sang

Comme remède contre la constipation, l'indigestion et les impuretés du sang prenez, aux repas et avant de vous coucher, l'Extrait de Racines, communément appelé le Sirop Curatif de la Mère Seigel. Ce traitement suivi avec soin soulage dans presque tous les cas. N'achetez que le véritable. Chez les pharmaciens.

Comment Purifier le Sang

Comme remède contre la constipation, l'indigestion et les impuretés du sang prenez, aux repas et avant de vous coucher, l'Extrait de Racines, communément appelé le Sirop Curatif de la Mère Seigel. Ce traitement suivi avec soin soulage dans presque tous les cas. N'achetez que le véritable. Chez les pharmaciens.

Comment Purifier le Sang

Comme remède contre la constipation, l'indigestion et les impuretés du sang prenez, aux repas et avant de vous coucher, l'Extrait de Racines, communément appelé le Sirop Curatif de la Mère Seigel. Ce traitement suivi avec soin soulage dans presque tous les cas. N'achetez que le véritable. Chez les pharmaciens.

Comment Purifier le Sang

Comme remède contre la constipation, l'indigestion et les impuretés du sang prenez, aux repas et avant de vous coucher, l'Extrait de Racines, communément appelé le Sirop Curatif de la Mère Seigel. Ce traitement suivi avec soin soulage dans presque tous les cas. N'achetez que le véritable. Chez les pharmaciens.

Avidité et

Curiosité

Il y a une curiosité tout à fait recommandable, et qui dénote beaucoup de bon sens et de jugement chez ceux qui la possèdent; c'est la curiosité de s'instruire, de se renseigner de toute manière, d'acquiescer des connaissances utiles et pratiques.

La Providence au moyen de l'industrie humaine, expose à notre admiration de merveilleuses choses: à nous de savoir en profiter, de savoir les regarder, les comprendre, les goûter.

Vouloir se mettre au courant de tout ce qu'il y a de beau et de bon, c'est mettre de l'intérêt dans son existence, c'est faire preuve d'intelligence, c'est vouloir faire produire à sa vie tout le rendement possible, et, n'est-ce pas un noble idéal?

Connaître pour mieux apprécier, pour comparer, pour faire des deductions, pour mieux choisir, et partant, pour améliorer son sort, pour perfectionner sa personnalité, pour se mettre en mesure d'exercer une plus grande influence sur ses semblables en s'attirant le plus de sympathies possible, c'est un but fort louable.

Admirer tout ce qui mérite d'être, voir tout ce qui est digne

est un trésor pour tous les besoins des bébés et enfants, et bien supérieur à tous les autres sirops. Demandez-le toujours. En vente partout. Dépôt: 309a rue St-Denis, Montréal.

18 juil.1a.

Salons privés pour l'ajustement des yeux artificiels, aussi pour la correction des yeux par les verres appropriés.

POURQUOI vos lunettes ou lunettes tiennent-ils si mal sur votre nez? Pourquoi vous fatiguent-ils au lieu de vous reposer?

C'est parce que vous les avez prises chez un vendeur quelconque qui n'est contenté de vous donner une monture quelconque. A l'avenir adressez-vous donc à un opticien compétent, qui choisira et ajuste à la forme de votre nez et de vos yeux la monture qu'il vous faut.

CONSULTATIONS: A l'HEU-RE-Dieu par Rod. Carrière, de 9.30 à 11 heures, excepté les mercredis et samedis, Aux Salons d'Optique par Rod. Carrière, de 11 heures p. m. à 5 hrs p. m., par H. Sénécal, Em. Carrière, Ad. Sénécal, Ad. Valois, de 9 hrs a. m. à 6 hrs p. m.

Nous prions nos lecteurs et nos clientes de se défier d'un certain nombre de charlatans et colporteurs de lunettes qui passent dans les villes et les campagnes, qui exploitent la crédulité publique, qui savent tout, alors qu'ils sont ignorants et qu'ils se font passer pour des représentants de notre maison. N. B. Nous n'avons pas de représentants.

Notre atelier est sur les lieux. QUALITE, SERVICE, COURTOISIE.

POURQUOI vos lunettes ou lunettes tiennent-ils si mal sur votre nez? Pourquoi vous fatiguent-ils au lieu de vous reposer?

C'est parce que vous les avez prises chez un vendeur quelconque qui n'est contenté de vous donner une monture quelconque. A l'avenir adressez-vous donc à un opticien compétent, qui choisira et ajuste à la forme de votre nez et de vos yeux la monture qu'il vous faut.

CONSULTATIONS: A l'HEU-RE-Dieu par Rod. Carrière, de 9.30 à 11 heures, excepté les mercredis et samedis, Aux Salons d'Optique par Rod. Carrière, de 11 heures p. m. à 5 hrs p. m., par H. Sénécal, Em. Carrière, Ad. Sénécal, Ad. Valois, de 9 hrs a. m. à 6 hrs p. m.

Nous prions nos lecteurs et nos clientes de se défier d'un certain nombre de charlatans et colporteurs de lunettes qui passent dans les villes et les campagnes, qui exploitent la crédulité publique, qui savent tout, alors qu'ils sont ignorants et qu'ils se font passer pour des représentants de notre maison. N. B. Nous n'avons pas de représentants.

Notre atelier est sur les lieux. QUALITE, SERVICE, COURTOISIE.

POURQUOI vos lunettes ou lunettes tiennent-ils si mal sur votre nez? Pourquoi vous fatiguent-ils au lieu de vous reposer?

d'appréciation, goûter le sublime autant d'éléments de bonheur.

Pourquoi ne pas faire de sa vie — don précieux de Dieu — une série de petits bonheurs, en attendant la félicité réelle. Il n'y a qu'à diriger sa barque dans le vrai sens pour en venir là, qu'à envisager les événements d'une façon optimiste, les dominants et ne se laissant pas dominer par eux.

Soyons avides de voir, d'entendre et de connaître de belles choses; cultivons l'art en tout et toujours; brefs, soyons artistes.

Un peu de psychologie, et nous ferons de notre vie un précieux poème digne d'être vécu.

J.-A. R.

LA FEMME

"La femme pour moi, est destinée à représenter ici-bas toutes les délicatesses et toutes les fragilités."

Un cœur, ce n'est pas seulement une petite chose qui soupire et qui pleure, mais c'est le dévouement, l'héroïsme et le sacrifice! C'est l'amie qui dans l'ombre se dévoue sans bruit et sans qu'on le sache, qui fait beaucoup d'heureux, aime et veut être aimée!

Si l'on inscrivait dans le grand livre de la vie des peuples tout ce que les femmes ont fait de beau et de grand, il y aurait autant d'héroïnes que de héros dans l'histoire!

Pendant la guerre, les femmes ont montré toute leur intelligence et dévouement, même dans les affaires de la vie, elles deviennent vite l'égal de l'homme, elles en furent les remplaçantes.

La femme à une seule infirmité, l'infirmité physique. Elle a autant d'intelligence que l'homme, plus de finesse et de sensibilité, plus d'expérience que lui!

Dans les villes manufacturières on voit la femme absorbée par les travaux manuels, à l'installation, à l'entretien, à l'éducation des enfants, celle-ci pourvue à tout. Encore elle trouve le temps d'aller à l'usine et de contribuer aux gains journaliers.

"Ouvrière ou paysanne, la femme, est le véritable cerveau du groupement familial."

N'en est-il pas de même dans beaucoup de familles bourgeoises, n'est-ce pas surtout à nos mères que nous devons le meilleur de notre éducation. Les femmes sont d'ordinaire plus morales que les hommes, plus scrupuleuses, plus douces, plus polies, plus attachées au foyer.

Unissons-nous avec les femmes, pour lutter contre les misères morales et physiques qui nous entourent. Avec les femmes refaisons l'âme et la santé de notre beau Canada. Pour cette oeuvre de renaissance, la totalité des forces des bonnes volontés, des cerveaux est nécessaire.

PIERRETTE.

SIROP DU DR FRED DEMERS POUR LES ENFANTS

est un trésor pour tous les besoins des bébés et enfants, et bien supérieur à tous les autres sirops. Demandez-le toujours. En vente partout. Dépôt: 309a rue St-Denis, Montréal.

18 juil.1a.

"FRUIT-A-TIVES" EST TIRÉ DES FRUITS

Du Jus Intensifié des Oranges, Des Pommes, des Figues et des Pruneaux.

Combiné avec des Toniques.

"Fruit-a-tives" ou les "Fruit Liver Tablets", tirent de la méthode de combiner les jus de fruits, leur exceptionnel pouvoir de surmonter la maladie et de remettre sur pied les malades. Cette méthode fut découverte par un médecin d'Ottawa et perfectionnée par lui après des centaines d'essais. Par ce procédé, le jus des pommes, des oranges, des figues et des pruneaux est concentré et combiné avec des toniques d'une manière telle que le jus des fruits est rendu plus actif et d'une valeur plus grande. Faites l'essai des "Fruit-a-tives" pour les maux d'estomac, du foie, du rein et pour les affections de la peau.

50c la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'essai 25c. Chez tous les marchands, ou de Fruit-a-tives Limitée, Ottawa, Ont. et Ogdensburg, N.Y.

Pourquoi pleurer?

Notre foi chrétienne permet les larmes; elle ne condamne pas la douleur, elle n'interdit pas de la ressentir!

Nous pouvons pleurer à la mort de ceux que nous aimons. Mais est-il expédient, est-il parfait de pleurer et de se laisser abattre par la douleur et les regrets? Si nous consentions à considérer la mort à la lumière de Dieu, au point de vue surnaturel, ce n'est pas des pleurs et des soupirs qu'il s'agirait, mais bien plutôt d'acquiescement spontané et joyeux à la volonté divine et d'action de grâces.

Tél. Bureau: 501. Tél. Rés: 197

René L. Guilbault,
B. A. L. L.
NOTAIRE

Argent à prêter sur premières garanties.

Bureau: 6 Notre-Dame, Résidence: 13 DeLanaudière, JOLIETTE, Qué.

H. MURRAY GARDNER & CO.

Comptables et Auditeurs Licenciés

IMPOI SUR LE REVENU

SYNDICS AUTORISÉS DE LA LOI DES FAILLITES

35, RUE ST-NICHOLAS

Téléphone: Main 5065 (25jan-6m.) MONTREAL

EFFETS MERVEILLEUX DES PILULES ROUGES

Je suis très satisfaite des Pilules Rouges que j'ai employées comme moyen de me faire du sang et de tonifier mon système. Depuis que je les ai prises, je ne ressens plus cet abatement, cette lassitude dans les jambes; je mange bien et j'ai les forces nécessaires pour mon travail. Mme E. Patry, 7 C. Nashua, N.-H.

J'avais perdu la santé quand j'ai commencé à prendre des Pilules Rouges; j'étais faible et très pâle; la digestion me fatiguait beaucoup et la moindre contrariété me portait à pleurer. Maintenant je suis toute changée, c'est-à-dire que je me porte mieux que jamais. Mme Noé Bourdeau, 6 North Mohawk, Cohoes, N.-Y.

Je dormais mal et je me levais le matin encore plus nerveuse que je l'avais été la veille. Je souffrais aussi de douleurs internes et tout travail était pour moi une torture. J'ai pris des Pilules Rouges qui m'ont donné des forces et ont calmé mes nerfs. Je dors maintenant en me couchant; je me sens à l'aise au lever et je jouis d'une bonne santé. Mme Rosaire Lachapelle, 1846, rue Demontigny, Montréal.

J'étais toujours lasse, le plus léger travail me terrassait; à l'heure des repas j'étais sans appétit et l'odeur seule des mets me donnait des haut-le-cœur. Un jour, ma mère me conseilla de prendre des Pilules Rouges pour augmenter mes forces. J'ai suivi son conseil et, après quelques semaines je me sentais déjà si à l'aise que je fus assurée de mon rétablissement. Peu après, en effet, j'étais très bien. Mme Léonce Jionet, 244 Cumberland Road, Lowell, Centralville, Mass.

J'avais eu des hémorragies; j'étais très faible, nerveuse et portée à la neurasthénie. Plusieurs traitements que j'avais suivis avaient d'abord paru me soulager, mais, peu de temps après, j'étais revenue au même point. En lisant dans les jour-

SANTÉ D'UNE JEUNE FILLE RETABLIE

Une mère dit comment sa fille a recouvré la santé en prenant le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Vancouver, C.A. — "Ma fille souffrait beaucoup, était faible et souvenait étourdie, et sans appétit. Une de mes filles plus âgées avait entendu parler du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, et nous en avons eu. Elle en prend depuis plusieurs mois, et est bien maintenant. Il produit tous les effets qu'on lui attribue et nous le recommandons à nos amies. J'en prends moi-même lorsque je suis faible, fatiguée, épuisée, je sens qu'il me fortifie, et je le recommande fortement à toute femme qui souffre, comme ma fille et moi avons souffert." — Mme J. McDonald, 2947 26ème avenue Est, Vancouver, C.A.

Dès l'âge de douze ans, une jeune fille a besoin de toute l'attention qu'une mère prévoyante peut donner. Que de femmes ont souffert des années de tortures — victimes de la négligence ou ignorance d'une mère qui aurait dû les diriger à cette époque.

Si elle se plaint de maux de tête, douleurs dans le dos et les membres inférieurs, ou si vous remarquez une lenteur du cerveau, nervosité ou irritabilité chez votre fille, rendez-lui la vie plus facile.

Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham est spécialement adapté à ces conditions.

CENSOR.

Notre album

Celui qui veut une chose en vient à bout, mais la chose la plus difficile au monde, c'est de vouloir.

Joseph de MAISTRE

—0—

Si l'on fait résolument ce qui est le devoir, tôt ou tard, forcément, on en vient à l'aimer.

RUSKIN.

—0—

Nous désirerions peu de chose avec ardeur, ni sous connaissances parfaitement ce que nous désirons.

La Rochefoucauld.

PRENEZ-EN NOTE

Lorsque l'occasion se présentera, n'oubliez pas que vous pouvez vous procurer au bureau de l'Etoile du Nord, les offrandes de messes ou bouquets spirituels, choisis d'après les dernières nouveautés aux prix de 15, 25 et 50 cents.



La science qui donne Santé et Bonheur aux gens.

Vous n'avez pas besoin d'être malade

E. GUERTIN, D. C.

Docteur en Chiropratique
Bureau et Résidence:
1050 St-DENIS
Tél. St-Louis 7946
MONTREAL

La Chiropratique corrige la cause des maladies.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

A VENDRE A BON MARCHÉ

Une machine servant à faire les cadres, quelle que soit la grandeur, est offerte en vente à bon marché. La machine est garantie en bonne condition. S'adresser à M. Albert Gervais.

Le Bon Vieux

PEG TOP 5c

Toujours le Meilleur
Jamais égalé depuis 40 ans

CHEMIN DE FER NATIONAL

Changements dans l'horaire des trains de voyageurs en vigueur depuis dimanche, le 30 septembre 1923.

LAISSENT JOLIETTE

8.00 A. M. Tous les jours excepté les dimanches pour Montréal et les stations intermédiaires.

10.55 A. M. Tous les jours excepté les dimanches pour Shawinigan Falls, Grand'Mère et Québec et les stations intermédiaires.

12.20 P. M. Tous les jours excepté les dimanches pour Montréal et les stations intermédiaires.

3.35 P. M. Tous les jours excepté le dimanche pour Shawinigan Falls, Grand'Mère, Hervey-Jet, Rivière-Jet et les stations intermédiaires et fait rattrapement tous les lundis, mercredis et vendredis pour destination vers l'Abitibi à Hervey Junction.

6.57 P. M. Tous les jours pour St-Jérôme et les stations intermédiaires.

6.45 A. M. Tous les lundis, mercredis et vendredis, un train quitte Joliette pour Hawkesbury arrêtant à toutes les stations intermédiaires et fait rattrapement pour Ottawa.

7.15 P. M. Les dimanches seulement pour Montréal et les stations intermédiaires.

4.42 P. M. Tous les jours excepté les dimanches pour Montréal et les stations intermédiaires.

ARRIVENT A JOLIETTE

7.55 A. M. Tous les jours excepté les dimanches de St-Jérôme et les stations intermédiaires.

10.55 A. M. Tous les jours de Montréal et les stations intermédiaires. Tous les mardis, jeudis, et samedis, un train laisse Hawkesbury pour Joliette arrêtant à toutes les stations et arrive à Joliette à 3.50 P. M.

12.20 P. M. Tous les jours excepté les dimanches de Rivière-Jet, Hervey-Jet, Grand'Mère, Shawinigan Falls et les stations intermédiaires.

3.35 P. M. Tous les jours excepté les dimanches de Montréal et les stations intermédiaires.

6.55 P. M. Tous les jours excepté les dimanches de Montréal et les stations intermédiaires.

4.42 P. M. Tous les jours excepté les dimanches de Québec, Grand'Mère, et les stations intermédiaires.

Les mardis, jeudis et samedis, un train venant de Hawkesbury et les stations intermédiaires, arrive à Joliette à 3.50 P. M.

SERVICE DU DIMANCHE ARRIVENT A JOLIETTE

10.55 A. M. De Montréal et les stations intermédiaires.

LE PACIFIQUE CANADIEN

Nos trains circulent comme suit:

DEPARTS DE JOLIETTE

Pour Montréal, gare Viger: (b) 7.00 A. M., 8.15 A. M., 3.40 P. M., et (c) 7.30 P. M.

Pour Montréal, gare Windsor: (c) 3.55 P. M. et (b) 4.25 P. M.

Pour Berthier, Trois-Rivières, Grand'Mère et Québec: (a) 10.15 A. M., (b) 11.05 A. M., (c) 3.55 P. M., et (b) 6.05 P. M.

(Le train de 10.15 heures ne se rend pas à Berthier.)

Pour Berthier et Trois-Rivières (b) 5.10 P. M.

Pour Berthier: (b) 9.35 A. M.

Pour Lanoraie: (c) 6.10 P. M.

Pour St-Gabriel: (a) 11.45 A. M. et (b) 7.07 P. M.

(a) journalièrement; (b) dim. excepté; (c) dim. seulement.

J. E. POIRIER, Agent.

Les statistiques du Commerce publiées à Ottawa établissent que le bilan commercial canadien, en 1923, s'est soldé par un excédent de \$121,788,608.00 des exportations sur les importations.

EMPLOYES DE FERMES

LE CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

DE CONCERT AVEC LES GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX AIDERA AUX FERMES, CETTE ANNEE ENCORE, A SE PROCURER DES OUVRIERS

Le besoin s'en fera grandement sentir par tout le Canada. S'il y a un fait, c'est la demande immédiate. Le Département de Colonisation et de Développement du Chemin de Fer National du Canada, par l'entremise de ses représentants en Grande-Bretagne, en Scandinavie, et dans les autres pays d'Europe, offre, en cette matière, un service gratuit aux fermiers. Faites votre demande immédiatement pour les ouvriers dont vous avez besoin, afin de leur permettre d'arriver au Canada pour le printemps.

On peut se procurer des formulaires de demande en s'adressant aux agents du CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA OU AU DEPARTEMENT DE COLONISATION ET DE DEVELOPPEMENT DU CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA MONTREAL, QUE.

OFFRE ALÉCHANTE DE PALETOTS

Un paletot comme celui-ci est une heureuse combinaison de style élégant, de confort durable et de protection pour la santé.

Ses revers bien tournés, son parfait ajustement aux épaules et ses lignes gracieuses en font un vêtement qui offre un attrait inusité.

Et quand le thermomètre baisse et que le vent hurle dans les carrefours, le grand collet tempête et le chaud tissu vous protègent efficacement contre le froid.

Permettez-nous de vous faire voir tous les modèles Fit-Reform en fait de chauds paletots. 519-F

Vous aurez les Meilleures valeurs AU MAGASIN

J. Albert Riopel

12, Place Lavaltrie, Joliette, P. Q.

PROFITEZ-EN

Le franc est à la hausse, mais pendant un mois, il a été très bas et nous en avons profité pour importer quelques spécialités françaises et vous en donner le bénéfice tant que durera notre approvisionnement:

JUBOL	0.75	HEMOGLOBINE DESCHIENS	1.25
GLOBEOL	0.75	ELIXIR DUCRO	1.25
NEVROSTHINE	1.00	SIROP FAMEL	1.25
UDRONAL	1.00	PULMOSERUM BAILLY	1.25
IODALOSE GALBRUN	1.00	VALERIANATE PIERLOT	1.50
FANDORINE		1.25	

OSCAR LANDRY, Pharmacien

agence "La Voix de son Maître"

Tél: 228 et 482. 51, rue Notre-Dame, JOLIETTE, P. Q.

Contrat de la malie

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au Ministre des Postes et des Télégraphes, Ottawa, jusqu'à midi, vendredi, le 18 avril 1924, pour le transport des malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années, 6 fois par semaine sur la route entre ST-FELIX DE VALEIS et ST-MICHEL DES SAINTS et retour via les bureaux de poste de St-Jean de Matha, Ste-Emilie de l'Energie, la Barrière, et St-Zénon, aller et retour, à commencer au bon plaisir du Ministre des postes.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de St-Félix de Valois, St-Jean de Matha, Ste-Emilie de l'Energie et St-Michel du District Postal, où l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission.

Bureau du Surintendant du district Postal.

J. P. CHILLAS, Surintendant intérimaire, du District Postal.

Montréal, 17 mars, 1924 20m3f

La supériorité des variétés canadiennes

Les variétés de grain qui ont remporté la plupart des prix à l'exposition internationale de semence de grain et de foin à Chicago depuis que cette organisation a été mise sur pied il y a quatre ans, ont été pour la plupart créées au Canada par des sélectionneurs canadiens. En ce qui concerne le blé, la variété Marquis, d'origine canadienne, a toujours remporté le prix du Grand Championnat. A la dernière exposition, qui a eu lieu à Chicago en décembre 1923, les treize premiers prix, compris le Grand Championnat

Le congrès des bonnes routes

Les efforts qui ont été faits par l'Association Canadienne des Bonnes Routes pour amener toutes les provinces du Dominion à adopter l'uniformité dans les enseignes installées le long des routes et boulevards publics commencent à produire leurs fruits, car, comme résultat de la conférence des officiers de voirie des diverses provinces, qui a eu lieu à Winnipeg au cours du mois de janvier dernier, plusieurs gouvernements provinciaux viennent d'annoncer qu'ils ont décidé d'adopter les symboles qui avaient été unanimement choisis à cette date, tandis que les autres les ont recommandés et les mettront en opération à la prochaine occasion.

Les conférences interprovinciales entre officiers de voirie, chefs des départements de véhicules-moteurs et ingénieurs, furent d'abord organisées par l'Association Canadienne des Bonnes Routes, au cours d'un de ses congrès; depuis, plusieurs réunions importantes ont été tenues dans différentes parties du Canada, dans le but de s'assurer l'uniformité sur une variété de questions en rapport avec l'usage des boulevards et l'administration des services de voirie. C'est la conférence de Winnipeg, toutefois, qui a amené une première action bien définie sur la question des signaux indiquant le danger, et les excellents résultats obtenus par cette entente seront démontrés clairement lors du congrès de l'Association Canadienne des Bonnes Routes, lequel doit avoir lieu à Saint André sur Mer, Nouveau-Brunswick, les 24, 25, 26 et 27 juin prochain. Une autre conférence aura lieu pendant la durée de ce congrès, dans le but de discuter à fond d'autres sujets concernant la voirie, tels que le système de comptabilité, les records du coût de construction et d'entretien, les modes d'administration et autres questions analogues.

Un rhume complètement cassé par deux flacons de Carnol

La plupart des rhumes sont dus à l'état affaibli du système. Rien ne minera si vite votre santé qu'un rhume. Il y a plus de cas de consommation provenant de rhumes négligés que d'aucune autre source. Quand vous remarquez qu'un rhume empire, il faut fortifier le système. Le meilleur moyen pour cela, c'est de prendre un tonique—du Carnol. M. Harry Heller de Regina, chassa un rhume qui durait depuis deux mois en prenant du Carnol. Lisez ce qu'il dit: "Après avoir pris deux flacons de votre Carnol, je m'aperçus qu'il avait complètement cassé un rhume dont je souffrais depuis la première semaine de décembre dernier. Tous les autres remèdes m'avaient demeures sans résultats. Je recommande fortement à tous ceux qui souffrent d'un semblable mal d'essayer un flacon de votre Carnol; je suis sûr qu'ils n'auront pas à regretter leur emplette." Harry Heller, 2166 rue Broad, Regina, Sask.

M. Heller suggère de prendre un flacon, mais pour retirer tout le profit de cette merveilleuse préparation, vous devriez prendre un traitement complet au Carnol.

Carnol se vend partout, chez tous les bons pharmaciens.

Gin Canadien Melchers CROIX-D'OR

Fabrique à Berthierville, Qué., sous la surveillance du Gouvernement Fédéral, rectifié quatre fois et vieilli en entrepôt.

TROIS GRANDEURS DE FLACONS:

Gros	42 onces	Prix \$3.80
Moyens	26 " "	2.55
Petits	10 " "	1.10

The Melchers Gin and Spirits Distillery Co., Limited - Montréal

seront installées à la droite de la route, faisant face au trafic, en angle droit avec la route et le plus rapproché possible de la chaussée.

Aux endroits où il est nécessaire d'avertir les véhicules approchant un pont plus étroit que la route elle-même, et autres endroits où un avertissement est nécessaire, les mots "Narrow Bridge" prendront la place des symboles. La conférence s'est également prononcée en faveur de peindre une ligne blanche de 4 pouces de largeur en plein centre des routes à surface dure, sur toute la longueur des courbes, pour aider au trafic et conserver la droite du centre de la chaussée, tout particulièrement le soir, et de cette façon contribuer à réduire le nombre des accidents.

Une autre résolution importante a été que seules, les enseignes de direction et indiquant le danger, qui sont approuvées par le gouvernement provincial, pourront être utilisées sur les routes et boulevards extérieurs des villes et villages, ainsi que dans les rues ou chemins de municipalités qui font partie ou conduisent à ces grandes routes de communication. La coopération de ces villes et villages sera demandée afin d'aider à rendre parfaitement uniforme l'installation des divers signaux pour le trafic.

La mise en force de ces règlements sera certainement une amélioration considérable qui servira à promouvoir le tourisme d'une province à une autre et, en plus, elle permettra aux autorités qui ont charge de la voirie, de faire disparaître un nombre considérable d'avis contradictoires et inutiles que l'on rencontre actuellement sur la plupart de nos routes les plus fréquentées.

La bale d'avoine dans les aliments à bétail

On a beaucoup fait pour empêcher l'altération des aliments à bétail en ces dernières années surtout depuis 1920, lorsque la loi des aliments à bétail a été promulguée. Il y avait à mentionner sous ce rapport la circulaire No 11 du Ministère fédéral de l'Agriculture, qui traite de l'emploi et de la place de la bale d'avoine dans les aliments à bétail. La bale d'avoine, nous dit-on, ne contient que très peu de matière nutritive et elle est extrêmement difficile à digérer; on dit même que les aliments qui contiennent beaucoup de bale causent souvent des souffrances aux animaux et peuvent même les faire mourir.

Il faudrait, pour bien faire, que tous ceux qui achètent des aliments à bétail sachent exactement ce qu'ils achètent, et c'est justement pour cela que la loi des aliments à bétail a été promulguée. Elle exige entre autres que chaque paquet de moulée commerciale offert en vente soit accompagné de la liste des ingrédients que cette moulée renferme. Si l'aliment ou si la moulée en question contient de la bale d'avoine, ce fait devra être indiqué sur l'étiquette.

On offre parfois la bale d'avoine seule, non mélangée. Dans ce cas elle est toujours finement broyée et présentée sous des noms de commerce attrayants, souvent sous l'étiquette prescrite par la loi. Lorsqu'elle est en mélange elle est généralement accompagnée d'une quantité plus ou moins forte d'avoine moulue et elle passe alors comme moulée d'avoine, elle peut aussi être accompagnée de un ou de plusieurs ingrédients, comme moulée commerciale. Dans tous les cas de ce genre sa présence doit être déclarée. On la rencontre aussi dans les sous produits de minoterie, avec ou sans criblures. La loi n'interdit pas son emploi, mais il faut que sa présence soit déclarée. Lorsqu'il y a doute à ce sujet, que l'on se procure les services d'un inspecteur.

Ces inspecteurs, qui sont sous la direction du commissaire fédéral des semences, sont postés sur tous les points du Canada, et leur devoir est de surveiller la vente de tous les aliments et de

Une Teinturerie à Joliette

Joliette possède maintenant une teinturerie moderne. Elle a été ouverte ces jours derniers; M. F. Ed. POITRAS en est le propriétaire. Elle porte le nom de

Teinturerie POITRAS

Teinture de manteaux, robes, costumes, bas, rideaux, portières. Teinture de tout article de deuil et livré sous 24 heures d'avis.

M. Edouard Poitras, autrefois de l'Acme Glove Works Ltd, s'occupe exclusivement de cette Teinturerie.

DONNEZ VOS COMMANDES DE SUITE.

VALET SERVICE

Pressage, nettoyage et repassage de toutes marchandises-sèches. Téléphonez au No 537 et quelqu'un ira chercher votre linge et vous le retournera.

SERVICE-----BAS PRIX

Téléphones: Teinturerie, 537 Rés. Privée 487 W.

TEINTURERIE POITRAS

Entre Baby et Richard
17 rue Guilbault, Joliette, Qué.

Nouveau modèle 1924

Le fameux "STAR" EST ICI

"L'ARISTOCRATE DES CHARS LEGERS"

Moteur Continental, Transmission à disques, Roulement à billes Timken, Changement de Vitesse très facile. Apparences des plus jolies et les prix à portée de tous. Conditions faciles. Venez les voir chez

READ MOTORS LIMITED

Joliette, Berthier, St-Gabriel, Louiseville, Trois-Rivières et Shawinigan Falls

M. ELIE AUGER, 1077, rue St-André, Montréal, SE FELICITE D'AVOIR EMPLOYE LES PILULES MORO pour les HOMMES

Depuis plusieurs mois je me sentais affaibli, abattu, j'étais amaigri et je souffrais souvent d'indigestions, de maux de tête. Après avoir pris quelques boîtes de Pilules Moro je me suis mieux porté. J'ai continué l'emploi du même remède quelque temps, et j'ai vite recouvré ma santé d'autrefois. Je crois vraiment qu'il n'y a pas, pour les hommes, de remède comparable aux Pilules Moro. M. Elie Auger, 1077, rue St-André, Montréal.

Combien d'hommes digèrent mal! Combien éprouvent, après chaque repas, les symptômes pénibles de mauvaise digestion! Combien sont obligés de se priver des aliments qu'ils préfèrent parce que ces aliments augmentent leurs maux.

Quelle est la cause de ces mauvaises digestions? On peut la définir en deux mots: la faiblesse de l'estomac, l'épuisement de tout le système. Le remède alors approprié est bien les Pilules Moro qui fortifient tout le système et activent les fonctions de l'estomac.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274, St-Denis, Montréal.

Nouveau modèle 1924

Le fameux "STAR" EST ICI

"L'ARISTOCRATE DES CHARS LEGERS"

Moteur Continental, Transmission à disques, Roulement à billes Timken, Changement de Vitesse très facile. Apparences des plus jolies et les prix à portée de tous. Conditions faciles. Venez les voir chez

READ MOTORS LIMITED

Joliette, Berthier, St-Gabriel, Louiseville, Trois-Rivières et Shawinigan Falls

REGLEMENT

Règlement pour l'obtention d'un permis pour la vente des vins et des bières dans la municipalité du Village de l'Épiphanie.

Province de Québec
Municipalité du village de l'Épiphanie

A une session spéciale du Conseil municipal de la municipalité du Village de l'Épiphanie, Comté de l'Assomption, District de Joliette, Province de Québec, tenue au lieu ordinaire des Sessions du Conseil, mardi, le onzième jour du mois de mars mil neuf cent vingt-quatre, à huit heures de l'après-midi, à laquelle sont présents:

Monsieur ARMAND AMIREAULT, Maire.

Messieurs SYLVAIN ROCH, AQUILAS DUFRESNE, MEDERIC CONTANT, ELIE CREPEAU, JOSEPH ED. AMIREAULT, JEAN - MARIE BOURGOIN, conseillers, formant quorum sous la présidence de M. le Maire.

Vu la requête des électeurs municipaux de la municipalité du village de l'Épiphanie en nombre et ayant la qualité voulue, priant le Conseil d'adopter un règlement aux fins de demander à la Commission des Liqueurs de Québec d'accorder un permis pour la vente des vins et des bières dans les limites de la municipalité du Village de l'Épiphanie, de la soumettre ensuite suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux.

Et ATTENDU qu'un avis de motion a été donné, à la session du Conseil de la dite municipalité du Village de l'Épiphanie en date du troisième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre, du règlement à être passé à la session présente, à l'effet de demander à la dite Commission, d'accorder un permis pour la vente des vins et des bières.

Après délibérations il est proposé par M. le conseiller Aquilas Dufresne, secondé par M. le conseiller Médéric Contant et unanimement résolu:

QU'IL SOIT ORDONNE ET STATUE par règlement du Conseil comme suit:

REGLEMENT No 8

Article 10.—Le conseil municipal de la municipalité du Village de l'Épiphanie, Comté de l'Assomption, District de Joliette, Province de Québec, demande, par le présent, à la Commission des Liqueurs de Québec d'accorder:

10. UN PERMIS pour la vente des vins et des bières dans les limites de la municipalité du Village de l'Épiphanie;

20. Et le permis pour la vente de la bière au verre sans repa;

Et le tout conformément à la dite loi concernant les liqueurs alcooliques.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

AVIS PUBLIC

Province de Québec
Municipalité du village de l'Épiphanie

AVIS PUBLIC est, par le présent donné, que le règlement portant le numéro huit (8) pour l'obtention d'un permis pour la vente des vins et des bières dans les limites de cette municipalité, a été adopté par le conseil municipal de la municipalité du village de l'Épiphanie, à son assemblée spéciale du onzième mars mil neuf cent vingt-quatre, et qu'en conséquence et en vertu de la teneur du dit règlement, mardi, le vingt-deuxième jour du mois d'avril mil neuf cent vingt-quatre, à dix heures de l'après-midi, dans la salle publique de la municipalité du Village de l'Épiphanie, il y aura votation au bulletin secret jusqu'à cinq heures de l'après-midi, s'il n'y a pas plus de 400 électeurs municipaux ayant les qualités voulues inscrites sur le rôle d'évaluation de la municipalité, et aux mêmes heures, le jour suivant, s'il y a plus de 400 électeurs municipaux, aux fins de décréter si le dit règlement No 8 de cette municipalité doit être approuvé ou désapprouvé par les électeurs, selon le cas.

L'Épiphanie, le quatorze mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

REGLEMENT

Règlement révoquant la prohibition des liqueurs alcooliques dans la municipalité du Village de l'Épiphanie

Province de Québec
Municipalité du village de l'Épiphanie

A une session du Conseil municipal de la municipalité du Village de l'Épiphanie, Comté de l'Assomption, District de Joliette, Province de Québec, tenue au lieu ordinaire des Sessions du Conseil, mardi, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre, à huit heures de l'après-midi, à laquelle sont présents:

Monsieur ARMAND AMIREAULT, Maire.

Messieurs SYLVAIN ROCH, AQUILAS DUFRESNE, MEDERIC CONTANT, ELIE CREPEAU, JOSEPH ED. AMIREAULT, JEAN - MARIE BOURGOIN, conseillers, formant

quorum sous la présidence de M. le Maire.

Vu la requête des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie en nombre et ayant la qualité voulue, priant le Conseil d'adopter un règlement pour casser et révoquer le règlement de prohibition adopté par la municipalité de la paroisse de L'Épiphanie, le six Novembre 1911, lequel règlement prohibait les liqueurs alcooliques dans cette municipalité.

ET ATTENDU qu'un avis de motion a été donné à la session du Conseil de la dite municipalité du Village de l'Épiphanie en date du troisième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre, du règlement à être passé à la présente session à l'effet d'annuler et de renverser le dit règlement de prohibition des liqueurs alcooliques dans cette municipalité.

Après délibérations, il est proposé par M. le Conseiller Médéric Contant, secondé par M. le Conseiller Aquilas Dufresne et unanimement résolu:

QU'IL SOIT ORDONNE ET STATUE par règlement du Conseil comme suit:

REGLEMENT No 7

Que le règlement adopté par le Conseil municipal de la paroisse de L'Épiphanie, en date du 6 novembre 1911, voté par les électeurs municipaux le 11 décembre 1911, soit renversé et révoqué lequel règlement avait pour objet la prohibition des liqueurs alcooliques dans les limites de cette municipalité.

Et le tout conformément à la loi actuellement en vigueur dans la province de Québec.

Le présent règlement devra être soumis suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Chaque jour de session à Ottawa, coûte \$30,000. La chose semble vraie puisque tout le monde le dit.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Chaque jour de session à Ottawa, coûte \$30,000. La chose semble vraie puisque tout le monde le dit.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Chaque jour de session à Ottawa, coûte \$30,000. La chose semble vraie puisque tout le monde le dit.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Chaque jour de session à Ottawa, coûte \$30,000. La chose semble vraie puisque tout le monde le dit.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

AVIS PUBLIC

Province de Québec
Municipalité du Village de l'Épiphanie

AVIS PUBLIC est, par le présent donné, que le règlement portant le numéro sept (7), révoquant le règlement de prohibition approuvé par les électeurs municipaux de l'Épiphanie le onzième Décembre mil neuf cent onze a été adopté par le conseil municipal de la municipalité du Village de l'Épiphanie, à son assemblée spéciale du onzième Mars mil neuf cent vingt-quatre, et qu'en conséquence et en vertu de la teneur du dit règlement, mardi, le vingt-deuxième jour du mois d'Avril mil neuf cent vingt-quatre, à dix heures de l'après-midi, dans la salle publique de la municipalité du Village de l'Épiphanie, il y aura votation au bulletin secret jusqu'à cinq heures de l'après-midi, s'il n'y a pas plus de 400 électeurs municipaux ayant les qualités voulues, inscrits sur le rôle d'évaluation de la municipalité, et aux mêmes heures le jour suivant, s'il y a plus de 400 électeurs municipaux, aux fins de décréter, si le dit règlement No 7 de cette municipalité doit être approuvé ou désapprouvé par les électeurs, selon le cas.

L'Épiphanie, le quatorze Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Chaque jour de session à Ottawa, coûte \$30,000. La chose semble vraie puisque tout le monde le dit.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Chaque jour de session à Ottawa, coûte \$30,000. La chose semble vraie puisque tout le monde le dit.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Chaque jour de session à Ottawa, coûte \$30,000. La chose semble vraie puisque tout le monde le dit.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Chaque jour de session à Ottawa, coûte \$30,000. La chose semble vraie puisque tout le monde le dit.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Chaque jour de session à Ottawa, coûte \$30,000. La chose semble vraie puisque tout le monde le dit.

Le présent règlement devra être soumis, suivant la loi, à l'approbation des électeurs municipaux de la municipalité du Village de l'Épiphanie, aux dates et lieux qui seront fixés par avis public à cette fin, et ne de-

viendra en force et vigueur qu'après avoir été approuvé par la majorité en nombre des susdits électeurs qui auront voté.

FAIT ET PASSE en la municipalité du Village de l'Épiphanie, le onzième jour du mois de Mars mil neuf cent vingt-quatre.

(Signé) Armand Amireault, Maire.

Georges Dufort, N. P. Secrétaire-Trésorier

Vraie copie

20 m. 4 f.

Le Québec est un endroit des mieux choisi pour l'industrie du ciment

La population canadienne se sert de plus en plus de ce produit—Une chance de placement exceptionnelle pour quiconque veut avoir une part aux profits de cette nouvelle industrie—Augmentation constante d'au-delà de 500,000 barils chaque année depuis deux ans en Québec seulement.

On s'accorde à reconnaître que les provinces de Québec et d'Ontario sont les deux plus grands marchés du Canada pour le ciment. Le fait de riches dépôts de matières premières situés à proximité de ces grands marchés constitue une proposition intéressante pour un établissement industriel, et le public devrait en prendre sa part.

On note, dans les districts agricoles la tendance très prononcée à employer le ciment pour la construction des écuries, des silos, des entrepôts et de toutes les bâtisses qu'on voit sur une ferme bien aménagée. A tout cela il faut ajouter la construction des grandes voies publiques où il entre une grande proportion de ciment.

Le rapport des mines de la Province de Québec pour l'année 1921 fait voir que les ventes de ciment en Québec se sont totalisées à 2,135,631 barils tandis que l'année suivante elles atteignirent 2,660,810 barils. En 1923 les ventes en Québec sont montées jusqu'à 3,173,993 barils. Ces chiffres font voir qu'en 1922 il y a eu augmentation en une seule année de 525,179 barils, et qu'en 1923 une nouvelle augmentation constante de 513-183 barils s'est produite sur l'année précédente.

Il est donc naturel en égard au fait que la consommation du ciment en Canada ne fait qu'augmenter, que les capitalistes canadiens aient songé à créer une entreprise bien à eux afin de pouvoir profiter de la demande qui croît sans cesse. C'est pour cette raison que la Compagnie de Ciment Nationale, qui est à construire un établissement des plus modernes à Montréal-Est, juste à l'endroit où on a découvert d'importants dépôts de matière première est sous les auspices d'industriels canadiens.

Il n'est que juste par ailleurs que les capitalistes, petits et gros, de cette province, qui ont tout intérêt à voir se développer les ressources du pays, à voir augmenter la prospérité générale, prennent une part à cette expansion industrielle du genre de celle dont il est question ici et dont les produits sont appelés à se vendre de plus en plus en Canada.

L'expérience démontre que le Québec constitue un des marchés les plus stables qui servent à la communauté toute entière. Comme la demande se maintient toujours et tend à s'accroître, on n'a pas à craindre les fluctuations excessives qui se font sentir ailleurs et qui sont si préjudiciables aux affaires dans d'autres pays. Ce facteur constitue aussi un avantage précieux pour ceux qui ont des fonds à placer dans les entreprises industrielles. C'est bien d'ailleurs ce qu'ont compris les capitalistes étrangers, qui, depuis quelques années surtout, ont placé d'importantes sommes dans les industries du Québec. Ici les dangers de la surproduction sont réduits presque à rien, la demande se maintient et les profits sont stables. La Compagnie de ciment Nationale, comme toutes les autres, a droit de compter sur la stabilité de ce marché qui lui assure des profits raisonnables pour les produits qu'elle offrira au public.

des riches champs minier du Canada. C'est donc une aubaine sans précédent qui se présente aux Canadiens de notre province.

A vous lecteurs d'en prendre avantage. Pour détails et renseignements, adressez carte postale avec nom et adresse à

Intercontinental Securities Limited, Suite 512, Bâtisse Banque de Montréal, 205 rue St-Jacques, (ann.) Montréal

La publicité dans un journal comme l'Etoile du Nord vaut plus que n'importe quel autre pour les connaissances à devenir un beaucoup. Marchands, pensez-y!

Une grande activité règne en ce moment dans les cercles financiers, ainsi que dans ce district où la découverte de l'or promet parait-il d'être une affaire d'importance.

Le gouvernement ontarien va faire voter une loi qui permettra au peuple d'avoir un plébiscite sur la question des liqueurs.

Ce qu'est Rawdon

(Suite de la 7ème page)

Rawdon est devenu l'un des plus beaux endroits de villégiature que recèlent les Laurentides. Deux jolis cours d'eau sillonnent la paroisse. L'un, la Rivière Ouareau est accidentée de nombreuses et puissantes chutes d'eau, dont les principales sont: "La chute de Chute", située à environ cinq milles du village et encore inexploitées; "La Chute Magnan", située à l'Ouest du village dont le puissant pouvoir active depuis 1911, une usine électrique qui fournit la lumière non seulement à Rawdon mais à toutes les paroisses environnantes et dont le réseau s'étend chaque année; la vieille "Chute Darwin" bien connue et toujours si attrayante pour les étrangers; enfin, la "Chute Manchester" située près de la gare du C. N. R.

Tous ces endroits sont habituellement fréquentés par les pique-niqueurs. La petite "Rivière Rouge" est le nom de l'autre cours d'eau. C'est elle qui alimente le fameux lac artificiel de Rawdon, connu sous le titre officiel de "Rawdon Heights Lake". Formé en 1914 par le barrage de la petite "Rivière Rouge", ce lac est une petite merveille qui enjolive le village et favorise le canotage, la pêche et la natation.

Rawdon est aujourd'hui accessible à toutes les catégories de voyageurs et de touristes. Avant 1910, on ne s'y rendait que par voitures. Depuis septembre 1910, le C. N. R. fournit aux voyageurs un service régulier et quotidien, direct entre Rawdon et Montréal, indirect entre Rawdon et Québec et les stations intermédiaires.

Détail intéressant, le premier train qui partit de Rawdon pour Montréal fut un train spécial destiné à conduire les paroissiens pour l'ouverture de l'inoubliable Congrès Eucharistique.

Les automobilistes, grâce aux travaux d'amélioration pratiqués dans les chemins ont un accès facile dans la place. Un service d'autobus "Rawdon-Montréal" dirigé par M. David Cameron, favorise les voyageurs pendant l'été.

Enfin, M. le député de Montcalm a droit à la reconnaissance de ses électeurs pour avoir obtenu du gouvernement provincial la décision de la construction d'une route qui reliera Rawdon à la route provinciale Montréal-Québec. Les travaux d'arpentage sont pratiquement terminés. Espérons que les travaux de nivelage et de gravelage commenceront bientôt.

Le conseil municipal de Rawdon se compose de M. James Skelly, maire, et de MM. les conseillers Camille Labrière, Ludger Brault, Jos. St-Maurice, J. Robinson, Wellie Burns et J. Smiley.

Le conseil municipal de la paroisse se compose de M. T. Rowan, maire et de MM. les conseillers T. Lane, W. Laliberté, J. Sharp, S. Blagrove, W. Boys et A. Rivest.

Les commissaires d'écoles du village sont MM. J. Rowan, président, Camille Labrière, Joseph Landry, Ernest Forest et John Kinsella.

Les commissaires d'écoles de la paroisse sont MM. Avila Courtemanche, président, Hermas Brault, James Mason, William Redman et Wenceslas Laporte. Les marguilliers actuels sont MM. Sinai Beaupré, John Lane et William Shields.

Rawdon est surtout un centre d'éducation, à son début sans doute, mais qui se développe et se perfectionne rapidement. L'enseignement de l'anglais, après celui de la religion, domine tant au couvent qu'au collège. Ces deux maisons d'éducation qui font la richesse et l'orgueil de la paroisse, qui chaque année prospèrent, grâce au soutien intellectuel, moral et pécuniaire de M. le Curé, à la sage administration de leurs directeurs, au dévouement de leurs bienfaiteurs, enfin à la sympathie des paroissiens, forment des élèves distingués et déjà nombreux dont le bon esprit fait la consolation de leurs professeurs et dont la valeur sociale s'affermirait avec les ans.

LA PEINTURE "RED SCHOOL HOUSE" MARTIN-SENGOUR

Pour les Granges et les Dépendances elle n'a pas d'égal

Ecrivez au bureau-chef, Montréal, pour demander la brochure gratuite

"LE PEINTURAGE À LA MAISON RENDU FACILE" EN VENTE CHEZ

ROY & DESROCHERS, Joliette, Qué.

TOUT TRAVAIL EST GARANTI

DES DENTS

Ne laissez pas **La crainte de la douleur** vous empêcher de faire traiter vos dents. Tout travail est exécuté

ABSOLUMENT SANS DOULEUR.

SPECIALITÉ:

Extraction sans DOULEUR.

Attention spéciale aux cas Difficiles.

Bonnes Dents, - Bonne Santé.

Dr. J. EDOUARD GERVAIS

Chirurgien-Dentiste.

35 rue Manseau, JOLIETTE.

A St-Jacques les 1^{er} et 3^{ème}, dimanche, - A Rawdon les 2^{ème} et 4^{ème}.

MES DENTIERES TIENNENT



\$200,000.00 CHAQUE SEMAINE!

Sortent de notre Province et nous reviennent en marchandises achetées sur catalogue.

A-T-ON songé à ce que cet argent, durement gagné, représenterait pour notre province et pour les nôtres, s'il était dépensé ici?

Evidemment non, car il n'est pas une personne achetant ainsi à l'étranger qui ne soit convaincue agir au meilleur de ses intérêts.

Cependant quelques minutes de réflexion suffiraient à la convaincre de la grave erreur qu'elle commet.

En effet, sur quoi dépend-on pour vivre? D'un salaire, des produits de son travail. Dans un cas comme dans l'autre, les quelques sous d'économie que l'on croit pouvoir réaliser en achetant à l'étranger, ne représentent qu'une infime valeur si on les compare au salaire plus considérable et aux prix plus élevés de ses produits, que l'on obtiendrait si, en achetant dans sa province ce dont on a besoin, on laissait son argent circuler chez-soi.

Le citoyen compte sur le cultivateur pour l'approvisionnement des produits du sol, et à son tour, le cultivateur compte sur les ouvriers salariés et hommes de profession pour l'achat de ses produits.

Que le cultivateur dépense son argent dans la province et aussitôt la demande en faveur de son grain, ses légumes, ses fruits, son beurre, ses oeufs et son fromage, se fera d'autant plus forte que le salarié des villes, assuré d'un travail rémunérateur, grâce à l'augmentation des affaires de son patron, se sentira plus à l'aise pour ses achats.

Quelques sous éparpillés par le cultivateur en achetant à l'étranger signifient un nombre égal de sous manquant dans l'enveloppe de paie d'un salarié à la fin de la semaine et, fatalement, une baisse proportionnelle dans les prix des produits de la ferme.

OU EST LA VERITABLE ECONOMIE?

N'est-ce pas que la réponse s'impose d'elle-même!

Aidons à faire notre Province plus grande et plus prospère.

DEPENSONS NOTRE ARGENT CHEZ NOUS

Publié dans le meilleur intérêt de la Province de Québec.

L'ASSOCIATION DES MARCHAND

Rien ne surpasse Tanlac, dit un citoyen de l'Alberta

Le traitement Tanlac m'a donné l'apparence et la sensation d'un homme différent," dit Petro.

"Le traitement Tanlac m'a donné l'apparence et la sensation d'un homme différent," telle est la déclaration exacte de H. C. Petro, citoyen bien connu de Okotoks, Alberta, Canada.

"Avant de prendre Tanlac, j'étais terriblement affligé d'indigestion, de gonflements par les gaz et un serrement de poitrine qui me coupait la respiration. J'avais perdu l'appétit, ma circulation était faible, et j'avais des maux de tête et des étourdissements presque tous les jours. Mes jambes enflaient aussi beaucoup.

"Trois bouteilles de Tanlac m'ont remis dans un état parfait sur tous rapports. J'ai un appétit vorace, je dors comme un bébé et suis soulagé de tous mes maux, même de l'enflure de mes jambes. Je suis devenu tellement gras que les vêtements que je portais avant de prendre Tanlac sont trop étroits pour moi, et je me sens bien portant. Rien ne surpasse Tanlac.

Tanlac se vend chez tous les bons pharmaciens.

Il s'est vendu plus de 40 millions de bouteilles.

N'acceptez pas de succédané.

Prenez les pilules végétales TANLAC.

Intéressante transaction dans le monde des voyages

Les Agences de Voyages Jules Hone, de Montréal, ont acheté la raison sociale, l'achalandage et les bureaux de l'Agence Stocking à Québec, communément appelée: "The Stocking Tourist and Steamships Agency."

D'autant plus intéressante est cette transaction commerciale qu'elle témoigne d'un esprit agressif au moment où les Agences Hone sont à s'organiser en une vaste compagnie à capital social.

Avec l'Agence Stocking de Québec, qui portera désormais le nom de son acquéreur et nouveau administrateur, — disparaît la plus vieille institution du genre au Canada. Fondée vers 1872 par le père de Monsieur Frank S. Stocking, qui la dirigeait depuis nombre d'années, cette Agence était très favorablement connue dans le monde des transports et du tourisme. Monsieur Stocking est également connu comme un fervent des sports, ayant été un membre actif et un président dévoué de plusieurs associations, dont le Curling Club de Canada.

Nous comprenons que Monsieur Frank Stocking fera partie du personnel progressif des Agences de Voyages Jules Hone, qui élargissent continuellement leur influence en adaptant davantage à la mentalité et aux moeurs de nos compatriotes voyageurs.

Ce progrès des Agences Hone s'affirme aussi dans la nouvelle qui annonce le transport de leurs bureaux, du numéro 83 au numéro 95 de la rue St-Jacques — dans les anciens bureaux-chefs de la Banque d'Orchelaga — ce changement étant devenu une nécessité tant par la croissance continue des affaires que par l'augmentation inévitable de son organisation et de son personnel. Les nouveaux bureaux des Agences de Voyages Jules Hone, et par leur ampleur et par leur organisation parfaite, ne manqueront point d'appeler à l'attention générale des compagnies de transport qu'elles représentent comme des clients qui obtiennent toujours la plus entière satisfaction.

En plus de leurs bureaux-chefs, sur la rue St-Jacques, les Agences de Voyages Jules Hone ont dans la rotonde de l'Hôtel Windsor, une succursale et bureau d'informations qui rend chaque jour des services très appréciés au tourisme et au public voyageur.

Contrat de la malle



DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au Ministre des Postes, seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi, vendredi, le 9 mai, 1924 pour le transport des malles de Sa Majesté, sous les conditions d'un contrat pour un terme de quatre années, 7 fois par semaine, sur la route entre ST-DIDACE et ST-GABRIEL, DE BRANDON, à commencer au bon plaisir du Ministre des Postes.

Des avis imprimés contenant des renseignements plus détaillés au sujet des conditions du contrat projeté peuvent être vus aux Bureaux de Poste de St-Didace et de St-Gabriel de Brandon, et au bureau du Surintendant du District Postal ou l'on pourra aussi se procurer des formulaires de soumission.

Bureau du Surintendant du District Postal.
J. P. CHILLAS,
Surintendant intérimaire du District Postal
Montréal, 26 mars 1924 3a.3f.

Un voyage de marins en Canada

Un groupe d'officiers et de matelots de l'escadron de la marine royale britannique qui fait actuellement le tour du monde se rendra dans l'Ouest canadien cet été. Les arrangements pour ce voyage ont été conclus dernièrement avec MM. C. W. Johnson, gérant du service des voyageurs et C. K. Howard, agent général du tourisme du Chemin de fer national du Canada par le commandant A. de St. V. Keyes, C. B. E., D. S. O., qui était à Montréal ces jours derniers. Le voyage s'étendra de Vancouver à Regina et Saskatoon. Environ 50 officiers et 250 matelots en feront partie.

Tous ces marins appartiennent aux navires suivants: H. M. S. Hood; H. M. S. Repulse; H. M. S. Dauntless; H. M. S. Dolphin; H. M. S. Dragon; H. M. S. Danae et H. M. S. Adelaide. Ce dernier appartient à la marine australienne.

Pour Pâques

Procurez-vous
votre jambon
pour Pâques

CHEZ

L. PILON

BOUCHER
Coin St-Barthélemy et
Notre-Dame,
JOLLETTE

Nous avons toutes les meilleures marques de jambon aux plus bas prix

Nous avons aussi en mains: un stock de jambons que nous préparons nous-mêmes.

Toutes sortes de viandes fraîches à votre choix. Lard salé et graisse pure à vendre à grande réduction.

Les vaisseaux dont le nom commence par un D sont des croiseurs légers; les autres des croiseurs de bataille. La flottille de croiseurs légers est commandée par l'hon. Sir Herbert Brand et l'escadron tout entier par le vice-amiral Sir Frederick Field dont le pavillon flotte sur H. M. S. Hood, le plus gros vaisseau de la marine anglaise. L'escadron arrivera à Victoria le 21 juin prochain. De là, les vaisseaux Hood, Repulse et Adelaide se rendront à Vancouver, où ils arriveront le 24 juin. Le reste de l'escadron se rendra à Esquimalt.

Vers cette date il y aura à Vancouver une grande revue navale, des régates et des jeux nautiques. Les maires de Vancouver et de Victoria ont invité à cette fête les conseils des villes des provinces des prairies.

Après le voyage de leurs officiers et marins à l'intérieur du Dominion, les vaisseaux Hood, Repulse et peut-être Adelaide reviendront dans l'Atlantique, via le canal de Panama et feront escale à Halifax et à Québec. Il est probable que de là les officiers et matelots feront un autre voyage dans l'est jusqu'aux chutes Niagara, par le Chemin de fer national du Canada.

L'escadron attendu à Vancouver est maintenant en Australie. Après avoir organisé le voyage dans l'Ouest le commandant Keyes est parti pour Halifax par le Chemin de fer national du Canada. De Halifax il s'embarquera pour Londres où il fera rapport à ses chefs. Il reviendra au Canada en mai.

DE LA JOIE ET DU 40 p.c.

Quelques conseils intéressants pour les hommes d'affaires.

La vie est trop sérieuse pour qu'on la considère sérieusement. Cette bonté d'un humoriste se manifeste vraie en ces temps de dépression et de marasme.

Aujourd'hui il ne vous reste qu'une chance de mener à bien vos affaires. Occupez-vous de votre entreprise avec l'acharnement du joueur. Allez-y de tout votre cœur, comme le sportif. Seuls, votre enthousiasme et votre énergie vous assureront le succès.

Si vous voulez y appliquer, je vous prédis plaisir et profit. De la joie et du 40 pour cent! N'est-ce pas l'idéal d'un homme d'affaires?

En plusieurs occasions, alors que je parlais ainsi au cours de conférences, mes auditeurs éurent que je plaisantais.

Mais les quelques-uns qui me comprirent rentrèrent chez eux songeurs, suivirent mon conseil, et gagnèrent davantage.

Car, si peu d'hommes d'affaires s'en rendent compte, il n'en reste pas moins que profit et plaisir sont étroitement liés. Peut-on garder à ce sujet le moindre doute, lorsque l'on voit plusieurs entreprises distribuer des dividendes de 30 à 45 pour cent et après une année joyeuse intéresser leurs salariés aux bénéfices?

En vérité, toute maison, qu'elle soit, soit, à condition de vendre ou de fabriquer un bon produit, aisément augmentera ses bénéfices en appliquant les points suivants:



La tension de l'étude durant l'hiver en est une ardue pour l'enfant qui grandit et souvent, à la fin de l'année scolaire, maints enfants sont devenus pâles, maigres et fatigués. C'est le moment de prévenir cet état de misère en leur donnant un bon aliment alimentaire fortifiant tel que Father John's Medicine.

Des milliers de mères en donnent à leurs enfants tous les printemps et constatent qu'il fortifie leurs petits corps et leur communique une santé florissante.

Pour conserver toute la famille bien portante et forte, Father John's Medicine possède une valeur éprouvée. On l'emploie avec succès depuis plus de 68 ans.

1. Rendre le travail plus agréable.
2. Resserrer l'amitié des collaborateurs;
3. Ecarter la sévérité et la brutalité dans les rapports de supérieur à subordonné;
4. Provoquer le rire cordial qui dissipe les malentendus;
5. Organiser des réunions amicales du personnel;
6. Provoquer le contact continu des directeurs avec les employés;
7. Organiser un système de primes;

8. S'appliquer à éduquer le personnel par des instructions, et non par des remontrances; Ces directives suffisent; elle s'inspirent toutes du même principe: "Provoquer l'Entrain", écartier définitivement la stérile mélancolie.

La fumée des usines attriste assez nos villes industrielles; point n'est besoin de décourager les bonnes volontés. Car la tristesse ne paie point de dividendes. Il n'y a point de profit à retirer de la crainte, des menaces, de la contrainte.

Mais si les directeurs et employés arrivent au travail, le matin, l'esprit dispos, le cœur content, rien ne pourra rendre

leurs efforts vraiment stériles. Dès le jour où les collaborateurs d'une entreprise s'attachent les uns aux autres, s'attachent à leur besogne; le public, à son tour, les encourage en les favorisant de ses commandes.

Plaisir et bénéfices! Ne vous le disais-je pas? Et je le répète: seule cette politique nous tirera de l'ornière; seule elle servira les intérêts tant privés que publics.

(H. N. Casson, dans l'Efficiency)

Chez Nous et Autour de Nous

TERRE A VENDRE

Une terre de la contenance de 112 arpents, bûche de maison, sucrerie, grange et autres dépendances, située à 12 arpents du village de St-Paul, est offerte en ventes à de bonnes conditions. Aucune offre raisonnable refusée en s'adressant à M. J. A. Bérubé, succursale P. T. Légaré, Joliette, 13m. jno.

A VENDRE

2 parterres doubles en fourrure, avec collet en loutre, sont offerts en vente à bon marché. S'adresser au No 75 rue St-Barthélemy, Joliette, Qué., 6 mars. jno.

AVIS AUX CULTIVATEURS

Je désire informer les cultivateurs que je suis acheteur pour les tabacs Comstock et autres au plus haut prix du marché. Hladage ST-GEORGES, Joliette, 27 jno.

POISSON FRAIS

Poissons frais, reçus toutes les semaines chez J. A. Baizvert, coin Lajoie et Manceau, Joliette, 7 juillet jno.

6 MOIS GRATUITS

Les nouveaux abonnés d'un an reçoivent comme prime tous les numéros parus durant les six mois qui précèdent la date de l'abonnement, c'est-à-dire 12 numéros.

Abonnement: Un an, Canada, \$1.50. Etats-Unis: \$3.00. Six mois, Canada, \$1.25. Etats-Unis: \$1.50. Un numéro, dix sous.

Adressez: Le "Passe-Temps", 16 et 20 rue Craig est, Montréal, Qué.

DEFENSE D'AVANCER

Je, soussigné, fais défense d'avancer en mon nom, à qui ce soit, sans une autorisation signée et écrite de ma main.

JOSEPH LABRECHÉ, fils
St-Paul, 27 mars 1924 (4 fs.)

ST-AMBOISE DE KILDARE

Terrain à vendre à bien bon marché, en face de l'église paroissiale. S'adresser à M. A. A. BOUCHER, 6 Notre-Dame, ou à Mme Oscar Courchesne, 75 St-Viateur, Joliette, 27m. jno.

A VENDRE

Vous trouverez au No 61 rue Archange, chez M. Ernest Dion, plusieurs articles de ménage complètement neufs à de très bas prix. 27 m. 2f.

A LOUER

Chambre meublée, située au No 16 rue St-Charles, Borromée, Joliette, 27m. jno.

HERITIERS DEMANDES

Des héritiers inconnus cherchés partout dans le monde. Plusieurs personnes vivant dans un état de pauvreté sont réellement riches, ne le sachant pas. Vous pouvez être une de ces personnes-là. Demandez le Livre Index, "Missing Heirs and Next of Kin" qui contient des listes authentiques d'héritiers inconnus et de propriétés non réclamées pour qui des annonces ont été faites ici et là. L'Index des Héritiers Inconnus que nous offrons en vente contient des milliers de noms qui ont été publiés dans les journaux américains, canadiens, anglais, écossais, irlandais, gallois, allemands, français, belges, suédois, indiens et dans d'autres journaux, annonces commandées par les avocats, exécuteurs ou administrateurs. Il contient aussi une liste de dividendes non réclamés de la Banque d'Angleterre. Votre nom ou ceux de vos ancêtres peuvent être sur cette liste. Envoyez \$1.00 (un dollar) de suite pour ce livre à International Claim Agency, Dept. 445, PITTSBURGH, PA. — U.S.A. (13 mars jno.)

A VENDRE

Accessoires électriques en parfait état, poêle et moulin à laver électrique. Aussi balayeuse et moteur pour machine à coudre. S'adresser chez J. H. Mercier, 36 Place Lavaltrie, Joliette, 27 jno.

A VENDRE

Le studio de photographe appartenant autrefois à M. Rodolphe Blondin, dans le bloc Steinberg. Vraie aubaine. L'acheteur pourra obtenir la même place pour faire de la photographie. Conditions faciles. S'adresser à LAZARE STEINBERG, Joliette.

EXAMEN DE LA VUE COMME DANS LES HOPITAUX DE PARIS

R. D. Ouellette, O. O. D., opticien-spécialiste. Succursale à Montréal, Joliette et Shawinigan Falls. Jours de bureau à Joliette: Vendredi et Samedi, de 9 hrs A. M. à 10 heures P. M. Tél. Bureau 206, Rés. 430 J. 17 janv. jno.

PROPRIETE A VENDRE

Une propriété située sur la Place Bourget, en face du parc, prix basé sur un revenu de 12 p. c., conditions faciles. S'adresser à Ulric ou Antonio Chaput, 59 rue Notre-Dame, Joliette, 14f. jno.

POELE A VENDRE

Un poêle électrique "Moffat", 4 ronds, fourneau, réchaud, émail blanc, nickelé, avec tablettes pour ustensiles, dernier modèle. Conditions raisonnables. S'adresser à 3 rue Ste-Anne ou à nos bureaux.

POISSON FRAIS

Le meilleur poisson frais est en vente chez J. A. Boisvert, coin Lajoie et Manceau. 7 jno. jno.

A VENDRE

30 lots vacants, assortis de grands-deurs, situés sur la rue St-Anoine, Joliette, sont à vendre à sacrifice. S'adresser à M. Vital Marcell, 250 De Lanaudière, ou par téléphone No 45 27m. 4f.

10 MILLIONS DE MARKS ALLEMANDS

Aussi 5 billets de 100 Couronnes autrichiennes pour \$1.00 seulement, envoyés par malle sur réception d'un mandat-postal ou \$1.00 en timbres. BARKY FRERES, 189 McGill, Montréal, 27m. 4f.

A VENDRE

Un salon de toilette (barbier), complètement équipé, 3 chaises, fixures, etc. Conditions exceptionnelles. Cause de la vente: santé. S'adresser au No 72 rue St-Viateur, Joliette, 27m. jno.

BUREAUX MODERNES A LOUER

Dans le bloc de L. Steinberg, divisés au goût du locataire. Prix raisonnable. S'adresser au Magasin L. Steinberg, Place Lavaltrie, Joliette.

LE DOCTEUR A. BELLEROSE

Chirurgien, demeurant 404 St-Denis, Montréal, donnera des consultations à Joliette le premier et le troisième dimanche de chaque mois, à la résidence de son père, coin des rues du Parc et St-Marc. Appel téléphonique à Joliette: 346r. Consultations gratuites pour les pauvres.

GLACE

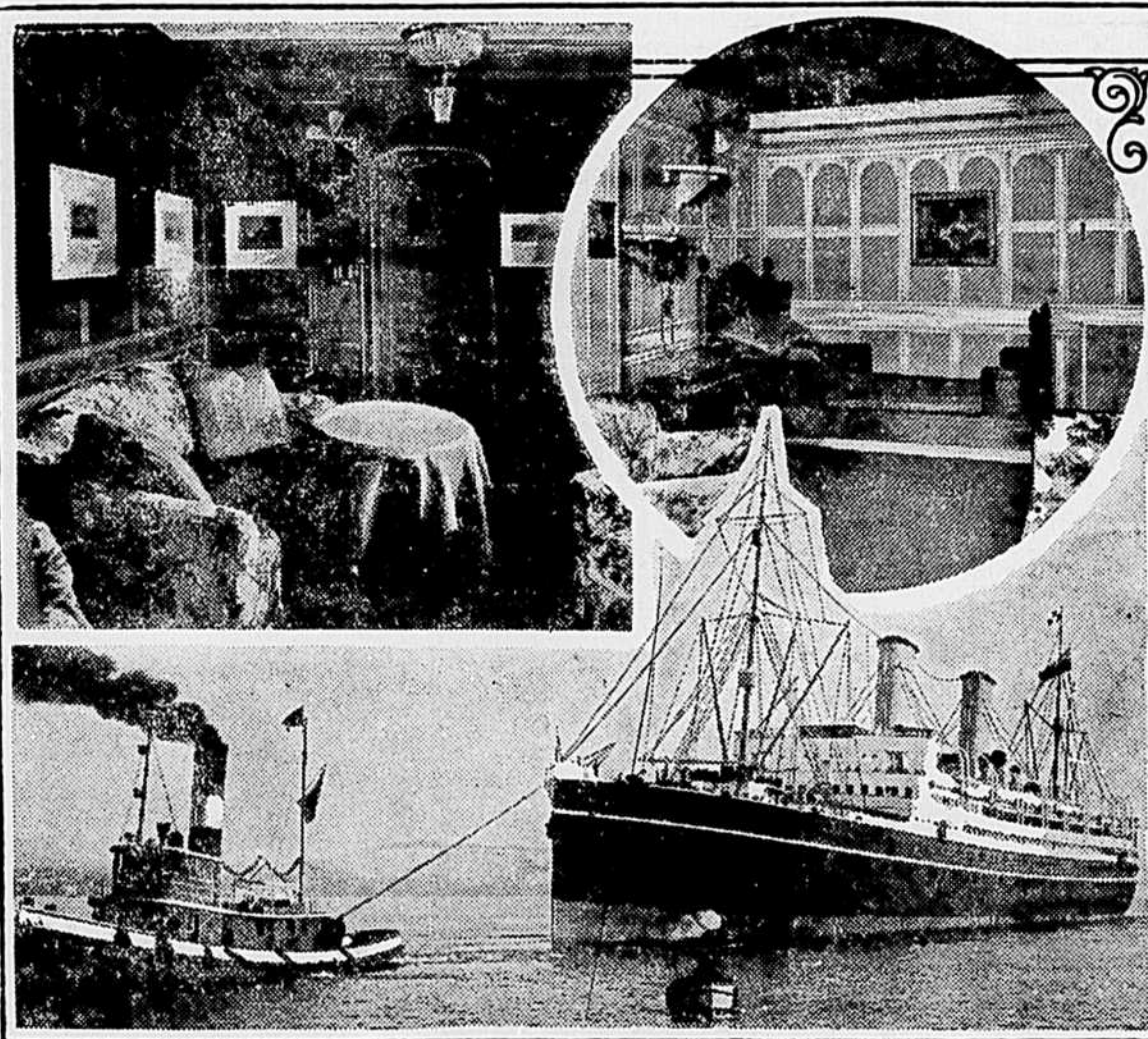
MM. Boldue et Beaudry remercient leurs clients pour l'encouragement qu'ils ont reçu d'eux et sollicitent de nouveaux abonnés. Voici les conditions: \$10.00 du 1er mai au 1er octobre, moins 10 p. c. premier versement payable dans le cours du mois de mai au No. 11 rue St-Charles-Borromée, bureau de E. Boldue, \$4.50 et \$4.50 en juillet, dernier versement qui forme \$9.00 pour la saison. (13 mars jno.)

A LOUER

Un logement situé au-dessus du magasin de la Commission des Liquteurs. S'adresser à Wm. Perrault, épiciier, Joliette. (13 mars jno.)

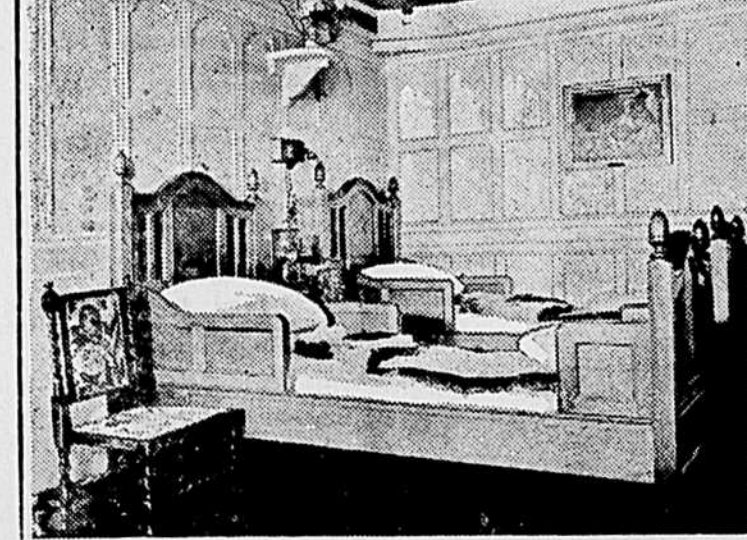
L'Empress of France" reste au Premier Rang

On lui fait subir des transformations dans ses machines et dans son aménagement intérieur



Lorsque dans quelques semaines il réapparaîtra sur la route du Saint-Laurent pour reprendre son service d'été, l'Empress of France, qui est probablement le paquebot le plus populaire de toute la flotte du Pacifique Canadien, aura subi certaines transformations qui le mettront sur un pied d'égalité avec les unités les plus rapides et les plus luxueuses en service sur l'Océan Atlantique. La plus importante sera celle par laquelle ses machines seront converties de façon à ce que le mazout ou huile brute remplace le charbon dans la chaudière. Ce système devient de plus en plus populaire depuis quelques années et nombre de compagnies de navigation l'adoptent maintenant pour leurs paquebots. Le Pacifique Canadien pour sa part, est un adepte convaincu du chauffage à l'huile et l'Empress of France, lorsque les travaux de réparation seront terminés, sera le dernier de toute une série de ses navires mus par la combustion du mazout.

L'on espère qu'à la suite de ce changement, l'Empress of France pourra développer une plus grande vitesse et abaisser le record qu'il détient déjà pour la rapidité de la traversée entre Liverpool et Québec. Sans compter que le mazout offre encore nombre d'avantages tant au point de vue de la facilité du chauffage, que de la propriété sur les ponts, etc. Une autre importante amélioration dans l'aménagement intérieur, que les passagers ne manqueront sûrement pas d'apprécier, sera la transformation des cabines en véritables chambres à coucher, comme il en existe sur les océaniques plus récemment lancés. Des couchettes en cuivre remplaceront les anciennes fixées au mur, de sorte que le passager pourra pratiquement jouir durant son séjour à bord, du confort du chez-soi. Deux couchettes seront placées dans



En haut, à gauche.—Un salon particulier à bord de l'Empress of France. A droite.—Chambre à coucher de la suite du prince de Galles. Au centre.—L'Empress of France se préparant à accoster. En bas.—Les couchettes dans les cabines.

les cabines auparavant pourvues de quatre lits, tandis que celles à deux lits en auront une, avec en plus un lit qui se repliera ingénieusement dans le mur.

L'Empress of France, que connaissent des milliers de passagers qui ont fait la traversée de l'Atlantique, a eu une carrière brillante et mouvementée depuis qu'il sillonne les mers. Connu d'abord sous le nom d'Alsation, alors qu'il faisait partie de la flotte de la compagnie Allan, il se distingua durant la guerre en servant de navire-amiral à la dixième escadre de la Marine Royale. Il couvrit durant cette période une distance totale de 266,741 milles, convoyant des milliers de soldats et exerçant en même temps la

surveillance des mers. Remis aux autorités du Pacifique Canadien à la fin des hostilités, il reprit le service de l'Atlantique sous le nom qu'il porte aujourd'hui. C'est à son bord que le prince de Galles vint l'automne dernier au Canada et retourna en Angleterre après sa visite dans notre pays. L'Empress of France sera choisi pour la croisière autour du monde que le Panamafrique Canadien organisera l'automne prochain et qui durera à peu près cinq mois. Le départ s'effectuera le 27 janvier, 1925, du port de New York, et l'on s'attend à ce que comme cette année, des centaines de touristes entreprennent cet unique voyage.

DEMANDEZ

Les CHAUSSURES FRANK W. SLATER

"STRIDER"

Pour avoir Satisfaction

CHAUSSURES

À

TRÉPOINTE

GOODYEAR

POUR

Dames et Messieurs

CONNUES

D'UN

OcéAN à L'AUTRE

POUR LEUR

Bonne

Durée

ET

LEUR CONFORT

VENDES PAR LES MEILLEURS MARCHANDS DU DOMINION

— MANUFACTURÉES PAR —

THE EAGLE SHOE CO. Ltd.

587, rue Beaudry, MONTREAL, Qué.

CITE DE JOLIETTE

Bilan du 31 décembre 1923

Valeur des propriétés imposables d'après le rôle \$4,327,595.00
Valeur des propriétés non imposables 2,035,200.00

ACTIF

ACTIF COURANT		
Argent en banque	\$12,888.58	
DEBITEURS DIVERS		
Eclairage (abonnés)	\$ 1,816.00	
Débiteurs divers	1,294.58	
Taxes d'eau	26,898.28	
Taxes foncières	17,869.45	
d'église	570.29	
locales	6,924.29	
commerciales	1,343.24	
professionnelles	200.00	
spéciales	7,632.54	
de trottoirs	7,976.13	72,524.80
FONDS D'AMORTISSEMENT		
Argent en banque	880.45	
Obligations de la Victoire	49,450.00	
Dépôt trésorier provincial	15,189.77	
Ville d'Acton Vale	5,000.00	
Pointe Claire	12,000.00	
Mégantic	2,000.00	
St-Thérèse	12,000.00	96,820.22
ACTIF PERMANENT		
Eclairage		
Réseau municipal et réseau Laval	102,779.58	
Pouvoir, barrage, bâtisse, machineries	67,574.38	
Outillage	1,044.92	
Pouvoir "Vieux Moulin"	814.00	
Lampadaires	7,306.88	
Marchandises en mains	2,409.51	181,892.27
Aqueduc		
Canalisation	171,154.17	
Barrage, cond. d'aménée, bâtisse, machin.	111,295.67	
Canaux et égouts	147,442.55	429,892.39
Voirie et égouts		
Bornage, alignement et élargissement des rues	24,291.65	
Parcs et bancs	27,697.37	
Ponts et kiosques	11,111.04	
Immeubles	10,902.92	
Trottoirs en béton	16,624.54	
Rues macadamisées	77,014.14	
Rues et parcs	14,544.18	
Asphalte en mains	1,350.86	183,532.30
MARCHE		
Bâtisse	66,994.76	
Ameublement	786.00	67,780.76
FEU		
Appareils, chevaux et voitures	31,808.07	
Uniformes	1,095.37	
Système d'alarme	8,547.51	
Ameublement	218.50	41,669.45
POLICE		
Uniformes et armes		375.00
SANTÉ		
Laboratoires		1,126.49
HOTEL DE VILLE		
Bâtisse	42,106.30	
Ameublement	4,749.58	46,855.88
DIVERS		
Bornage	259.50	
Fanfare	3,810.66	
Plans	1,159.10	5,229.25
		\$1,140,624.33

PASSIF

PASSIF COURANT		
Billets payables	95,270.00	
Remboursement partie boni L. A. Bourdon		
payé par des obligations non enco-		
re échues	3,500.00	
Richard J. B. A., balance prix de vente	2,350.00	
Dépôts — Contrats d'électricité	1,934.00	103,054.00
DETTE CONSOLIDÉE		
Obligations	718,000.00	
Loi des bons chemins	19,029.10	737,029.10
FONDS D'AMORTISSEMENT		
INTERET — couru sur obligations		96,820.22
COMPTE DE SURPLUS		
Au crédit le 31 décembre 1923		9,267.63
		194,453.38
		\$1,140,624.33

COMPTE DE REVENUS ET DEPENSES

31 DECEMBRE 1923

REVENUS

DEPARTEMENT D'ECLAIRAGE		
Vente d'éclairage (Moins remises et mau-		
vais comptes)	78,801.85	
		78,801.85

DEPENSES

SYSTEME MUNICIPAL		
Salaires	1,606.28	
Usines (Réparations et entretien)	835.88	2,442.16
SYSTEME LAVAL		
Salaires	7,328.95	
Réparations, lampes	4,391.78	
Courant électrique	48,787.11	60,507.84
REVENU NET		15,851.93

REVENUS

31 DECEMBRE 1923

ROLE DE PERCEPTION		
Taxes foncières	39,836.15	
Locatives (moins remises)	6,251.58	
commerciales (moins remises)	3,024.50	
Professionnelles (moins remises)	220.00	
Spéciales	15,874.45	
d'église	1,033.55	
de trottoirs	1,044.42	
Intérêt sur taxes	2,044.96	69,329.51
LICENCES		
Brasserie	300.00	
Salles de pools et billards	125.00	
Quilles	50.00	
Restaurants non licenciés	65.00	
Eaux privées	478.25	
Marchands de charbon et bois	30.00	
Entrepreneurs de pompes funèbres	30.00	
Compagnie d'électricité	50.00	
Commerçants de fruits	150.00	
Banque	800.00	
Théâtres	150.00	
Compagnies de téléphones	50.00	
Commerçants de peaux crues	110.00	
Vente d'eau de javelle	40.00	
Chiffonniers	30.00	
Commerces temporaires	96.25	
Tavernes	750.00	
Magasins	825.00	
Pâtisseries	40.00	
Cirques	100.00	
Chiens	101.00	
Salles à manger	150.00	
Bière d'épinière	20.00	
Encanteurs	75.00	
Commerces sur échantillons	200.00	
Restaurants licenciés	150.00	
Colporteurs	40.00	

BUREAU DE LA PAIX

Frais	7.50	
Amendes	21.00	
Cautionnement forfait	20.00	48.50
DIVERS REVENUS		
Loyer, outillage	65.03	
Ventes de divers effets	98.80	
Loyers	191.50	
Ramonnages	5.50	
Entretien trottoirs	21.57	
Taxes d'amusement	1,686.77	2,169.17
MARCHES		
Eaux	2,916.50	
Voitures	1,883.40	
Pesées	380.55	5,180.45
INTERET SUR FONDS D'AMORTISSE-		
MENTS		
Emprunt de la Victoire	3,140.50	
Trésorier Provincial	671.12	
Divers	921.42	4,733.04
		86,466.25

DEPENSES

VOIRIE		
Canaux — Salaires	313.75	
Matériaux	75.07	388.82
Rues — Salaires	6,217.78	
Matériaux	1,549.70	7,767.48
Parcs — Salaires	909.25	
Matériaux et entretien	323.45	1,232.70
POLICE		
Salaires	3,105.75	
Dépenses	191.88	3,297.63
FEU		
Salaires	9,611.40	
Dépenses générales	2,066.55	11,677.95
MARCHES		
Salaires	558.86	
Réparations et entretien	811.86	1,370.72
HYGIENE		
Salaires	1,150.00	
Matériaux	1.70	1,151.70
HOTEL DE VILLE		
Salaires généraux	12,178.72	
Impressions etc., et papeterie	869.60	
Dépenses diverses	723.51	
Téléphone	243.07	
Timbres poste	344.55	
Télégrammes et messages	274.07	
Charbon	1,268.02	15,901.54
DIVERS		
Frais légaux	15.50	
Alliés et réformés	2,509.39	
Délégations	12.00	
Dép. diverses re-obligations	1,962.57	
Octrois	1,022.50	
Frais d'élection et d'évaluation	802.05	
Publication d'avis	283.47	
Corp. Episcopale, remboursement	1,075.00	
Remboursement de taxes	39.12	
Entretien et ass. des bâtisses	175.60	
Domages	7.20	
Primes d'assurances patronale	1,053.76	
Pertes sur débentures	2,670.00	
Sou du pauvre	1,006.53	
Pelletage	78.27	
Dépenses re-Centenaire	2,707.84	
Dép. diverses re-débentures divers	1,197.64	16,618.44
INTERET		
Sur obligations	35,536.49	
Sur billets	3,070.13	
Banque et loi des bons chemins	4,563.20	43,169.82
FONDS D'AMORTISSEMENT		
Sur dette consolidée	11,537.23	
Intérêt emprunt de la Victoire	3,140.50	
Trésorier Provincial	671.12	
Divers	921.42	16,270.27
		118,987.07

COMPTE DE REVENUS ET DEPENSES

31 DECEMBRE 1923

RESUME		
Revenu net (éclairage) d'après état	15,851.85	
Revenu net (Aqueduc) d'après état	30,716.47	
Revenu brut d'après état	86,466.25	133,034.57
Moins dépenses d'après état		118,987.07
REVENU NET DE L'ANNEE		14,047.50

COMPTE DE SURPLUS

31 DECEMBRE 1923

AU CREDIT LE 31 DECEMBRE 1922		
Revenu net de l'année	182,291.05	
Ajustement, taxes d'église	14,047.50	
Ajustement lumière	2.07	
Trésorier Provincial, remboursement re-rè-	22.90	
glement No 281	1,577.47	
		197,940.99

DEBIT

Ajustement taxes foncières	174.50	
d'eau	173.25	
locales	50.15	
de trottoirs	1.11	
spéciales	107.07	
Comptes perdus (Abonnés — Eclairage)	2,981.47	
Au crédit du compte de surplus le 31 décem-		
bre 1923	194,453.38	
AU CREDIT LE 31 DECEMBRE 1923		197,940.99

ETAT DES RECETTES ET DEBOURSES POUR L'ANNEE

FINISSANT LE 31 DECEMBRE 1923

RECETTES

En banque et en caisse le 31 décembre 1922 7,715.91

DEPARTEMENT DE L'ECLAIRAGE		
Matériaux vendus	413.47	
Courant	52,028.52	
Motors	29,097.91	81,539.90

TAXES FONCIERES		
Arrérages	15,830.55	
Courantes	25,178.92	41,009.47

TAXES D'EGLISE		
Arrérages	2,924.25	
Courantes	2,509.44	5,433.69

TAXES COMMERCIALES		
Arrérages	1,510.53	
Courantes	1,921.00	3,431.53

TAXES DE L'EAU		
Arrérages	14,083.30	
Courantes	17,871.07	31,954.37

REMBORSEMENT CANAUX		
Professionnelles	195.00	
Trottoirs	3,474.54	
Voie, etc.	16,236.35	19,905.89

INTERETS SUR TAXES		2,044.96
---------------------------	--	----------

LICENCES

Magasins temporaires	96.25	
Eaux privées	478.25	
Commerce de peaux crues	110.00	
Commerce sur échantillons	200.00	
Restaurants non licenciés	175.00	
Pâtisseries	80.00	
Théâtres	150.00	
Tavernes	750.00	
Vente d'eau de javelle	40.00	
Salles à manger	150.00	
Billards et pools	125.00	
Banques incorporées	800.00	
Entrepreneurs de pompes funèbres	30.00	
Magasins	825.00	
Chiffonniers	30.00	
Vente bière d'épinière	20.00	
Bois et charbon	30.00	
Vente de fruits	150.00	
Cie de téléphonie	50.00	
Cie d'électricité	50.00	
Dépôts de Brasserie	300.00	
Vente crème à la glace	40.00	
Encanteurs	75.00	
Cirques	100.00	
Quilles	50.00	
Chiens	101.00	
MARCHES		
Eaux	2,916.50	
Voitures	1,883.40	
Pesées	380.55	5,180.45

DIVERSES RECETTES		
Caution forfait	20.00	
Ventes d'effets	68.73	
Pelletage	2.83	
Loyers	191.50	
Domages	3.65	
Remboursements d'aliénés	160.00	
Entretien de trottoirs	156.57	
Loyer d'outillage	65.03	
Ramonnages	5.50	
Contrats d'électricité	1,997.00	
Intérêt Emprunts de la Victoire	1,725.63	
Divers	2,219.65	
Remboursement d'achat spéciaux (élect.)	110.61	
Billets d'amusement	1,686.77	
Bureau de la Paix — Amendes	21.00	
Bureau de la Paix — Frais	7.50	
Remboursement re-Centenaire	1,144.37	9,586.34

VENTE DE DEBENTURES, Etc.

BILLETS PROMISSOIRES

DEBOURSES

DEPARTEMENT DE L'ELECTRICITE

(Municipale) Usine		
Salaires		
Entretien	408.57	
Bois et charbon	169.70	
Assurances	141.50	
Voiturage	68.45	
Divers	47.66	835.88

Réseau

Compteurs spéciaux		
Machineries		271.99
Outillage		74.38
(Laval) Salaires		114.43
Rép. et insp. compteurs		7,328.95
Lampes	533.93	
Fi	1,015.09	
Voitures	559.63	
Rép. transformateurs	347.40	
Bois et charbon	393.75	
Divers	115.95	
	1,909.96	4,875.71

Courant		
Gages		48,787.11
Compteurs	1,432.88	
Transformateurs	839.06	
Lampes	150.15	102.42
Standard Lime etc	2,035.96	4,458.08

DEPT DE L'AQUEDUC

Salaires		
Réparations	1,126.39	
Bois et charbon	794.54	
Divers	160.44	2,081.37
Gages		
Travaux, etc	3,187.63	1,135.03
Borne-fontaines	498.90	
Divers	408.55	4,095.12

DEPT VOIRIE ET EGOUTS

Borne-fontaines	498.90	
Divers	408.55	4,095.
DEPT VOIRIE ET EGOUTS		
Canaux		
Salaires	313.75	
Divers	75.07	388.
Rues		
Salaires	6,217.78	
Divers	1,635.84	7,853.

De Grandes Fêtes auront lieu à Rawdon le 8 mai prochain

Collège St-Anselme

RAWDON, Qué.

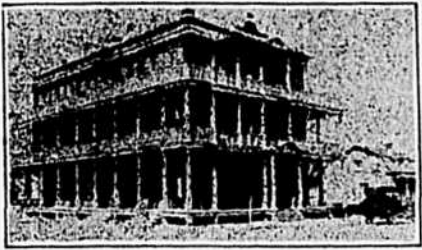
Dirigée par les C.S.V.

Enseignement de l'Arithmétique, Droit Commercial, Comptabilité, Géographie, Toisé, Sténographie, Dactylographie, Histoire du Canada, Sciences Usuelles, Ecriture et Dessin.

Cours commercial anglais complet.

PROSPECTUS ENVOYE SUR DEMANDE

HOTEL BALMORAL



L'Hôtel le plus moderne et le plus confortable à Rawdon

Lieu de rendez-vous des voyageurs et des touristes.

EXCELLENTE CUISINE

S. BEAUPRE, Prop.

RAWDON, Qué.

JOS. POIRIER

BOULANGER

Marchand de fleur, foin, grains de toutes sortes.

RAWDON, Qué.

Prix les plus bas.

Satisfaction garantie.

W. E. PARADIS

MERCERIES ET CHAUSSURES POUR HOMMES

ET GARÇONS.

RAWDON, Qué.

ACHILLE FOREST

MARECHAL-FERRANT

RAWDON, Qué.

LA BANQUE D'HOCHELAGA

Vous réserve le meilleur accueil.

SON PERSONNEL EST A VOS ORDRES.

O. H. LAGARDE, Gérant,

Succursale RAWDON.

EDMOND MORIN

MARCHAND GENERAL

Marchandises sèches, ferronneries, quincailleries, épicerie.

RAWDON, Qué.

Dr L. L. BENNY

Chirurgien-Dentiste

Bureau à Rawdon les 1er et 3ème mercredis de chaque mois à

L'HOTEL BALMORAL

RAWDON, Qué.

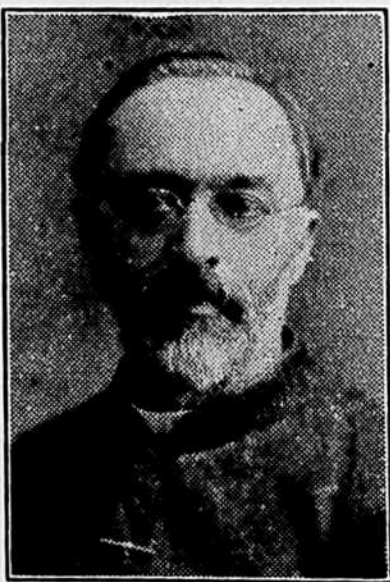
Les grandes fêtes qui se dérouleront en cette paroisse à cette date seront grandioses.

Elles seront faites à l'occasion des Noces d'Argent Pastorales du Rvd J. M. Landry, curé

Plusieurs centaines d'étrangers seront présents

La paroisse de St-Patrice de Rawdon sera en liesse le 8 mai prochain à l'occasion des Noces d'Argent Pastorales du Rvd J. Médard Landry, curé de cette paroisse depuis vingt-cinq ans. M. l'abbé Roméo Allard, vicaire, qui a charge de l'organisation déploie un zèle et une activité qui font augurer les plus heureux résultats.

CURE DEPUIS 25 ANS



M. l'abbé J. MEDARD LANDRY, curé de la paroisse de Rawdon depuis vingt-cinq ans, qui fêtera ses Noces d'Argent Pastorales, le 8 mai prochain.

BIOGRAPHIE DU JUBILAIRE

M. le curé Jos. Médard Landry est né à St-Ambroise de Kildare, le 1er janvier 1857; fils de Médard Landry, cultivateur et de Osine Teller, dit Lafortune. Il fit ses études au collège de Joliette et au Grand Séminaire de Montréal. En 1885, le 30 mai, il fut ordonné prêtre par Mgr Fabre, dans la cathédrale de Montréal. Il fut professeur à Joliette en 1881, au collège commercial de Varennes de 1882 à 1884, étant ecclésiastique; ordonné prêtre il fut d'abord vicaire à St-Paul de Joliette de 1886 à 1887, à Ste-Brigitte de Montréal, de 1888 à 1895, de 1895 à 1896, à St-Joseph de Montréal, à St-Bruno de Chambly, de 1896 à 1897 et à St-Jérôme, de 1897 à 1899. C'est en 1899, le 5 mai, que M. Landry commença sa carrière qui promettrait d'être féconde. Qu'elle l'ait été? Jetons un coup d'œil sur ce qu'est Rawdon aujourd'hui. Raison il y a pour la population de le féter.

PROGRAMME DES FETES

7.00 hrs a.m.—Messe des Enfants.

10.00 hrs a.m.—Messe chantée par le Jubilaire avec sermon par M. le chanoine J. Napoléon Prévillé, curé de St-Chrysostôme et Adresse des Paroissiens.

1.00 hre p.m. Banquet—Discours—Santés.

4.00 hrs p.m.—Salut et Bénédiction du T. Saint-Sacrement.

8.00 hrs p.m.—Grand Concert par l'Union Musicale de Joliette et feu d'artifice.

ORGANISATEUR DES FETES



M. l'abbé ROMEO ALLARD, vicaire de Rawdon, le principal organisateur des grandes fêtes du 8 mai prochain, en l'honneur du curé J. M. Landry.

CE QU'EST RAWDON

LE COLLEGE DE RAWDON

L'Académie commerciale anglaise catholique de Rawdon a ouvert ses classes en septembre 1911. C'est une magnifique construction à quatre étages en briques solides. Les élèves y trouvent tout le confort moderne possible.

"Rien de plus beau, de plus enchanteur que la cour des élèves sur ce plateau de Rawdon qui a pu faire dire à un ministre de la Province: "C'est réellement le plus beau de la Province de Québec." A cause de son altitude et de ses forêts de pins et de sapins, Rawdon offre de très grands avantages au point de vue hygiénique. D'ailleurs les mois d'été des familles entières y viennent trouver le repos et la santé.

Cette école où l'on enseigne spécialement la langue anglaise, aussi les éléments de la langue française, recueille les sympathies et les faveurs de nos paroissiens et de nos villes. N'est-il pas reconnu maintenant que pour réussir aujourd'hui dans la finance et le commerce, il est nécessaire au canadien français de posséder sa langue maternelle, il lui est indispensable aussi de connaître intimement la langue anglaise qui est le principal moyen de succès dans ce pays.

M. le Curé de Rawdon, le révérend J. M. Landry, le fondateur de cette Académie St-Anselme qui rend de si grands services à notre jeunesse, mérite nos plus sincères félicitations.

Le 24 juillet 1911, le premier personnel était définitivement choisi. Il se composait des RR. PP. Archambault, Huard, Murphy, Kennedy. Un professeur laïque avait déjà été engagé pour les aider. Au mois de septembre les autorités de la maison, enregistrèrent 50 noms d'élèves pensionnaires. Les cours organisés avec soin furent donnés régulièrement et suivis par tous avec profit.

Le 25 février 1912, S. G. Mgr L. A. Archambault, tour d'une vingtaine de prêtres, faisant la bénédiction solennelle de la chapelle et du collège St-Anselme, y disait la première messe et y installait le bon Dieu. Depuis les bénédictions célestes semblent pleuvoir sur cette maison d'éducation. Les succès sont constants. Dans la première année depuis sa fondation le nombre des élèves pensionnaires a doublé. De 50, il est monté à 100 (1921-22), et ce nombre s'accroît chaque année.

Cet état de choses éveilla l'attention délicate de M. le curé Landry. Il y saisis l'expression de la volonté d'une population canadienne-française. Fonder un collège qui offrirait à ces parents d'excellents moyens d'instruction, sous l'égide de la religion et la direction de professeurs sérieux, leurs chers enfants dans la langue anglaise, telle fut la résolution prise énergiquement par ce dévoué pasteur.

Fidèle à son but, cette maison continue d'enseigner l'anglais pratique aux jeunes canadiens-français qui désirent l'apprendre ou s'y perfectionner. Les directeurs qui se sont succédés furent: Le R. F. Edmond Archambault (1911-12); Le R. F. L. Lauson (1912-17); Le R. F. Archambault (1918-19); Le R. F. Adélard Gauthier (1920-21); Le R. F. James Fallon, 1921.

Le cours d'étude comprend: 1. Trois classes d'enseignement commercial donné exclusivement en anglais. On y ajoute cependant des classes complémentaires de français.

2. Une classe dite "Spéciale A". Les élèves qui suivent cette classe sont avancés dans leurs études et veulent perfectionner (A suivre à la 3ème page)

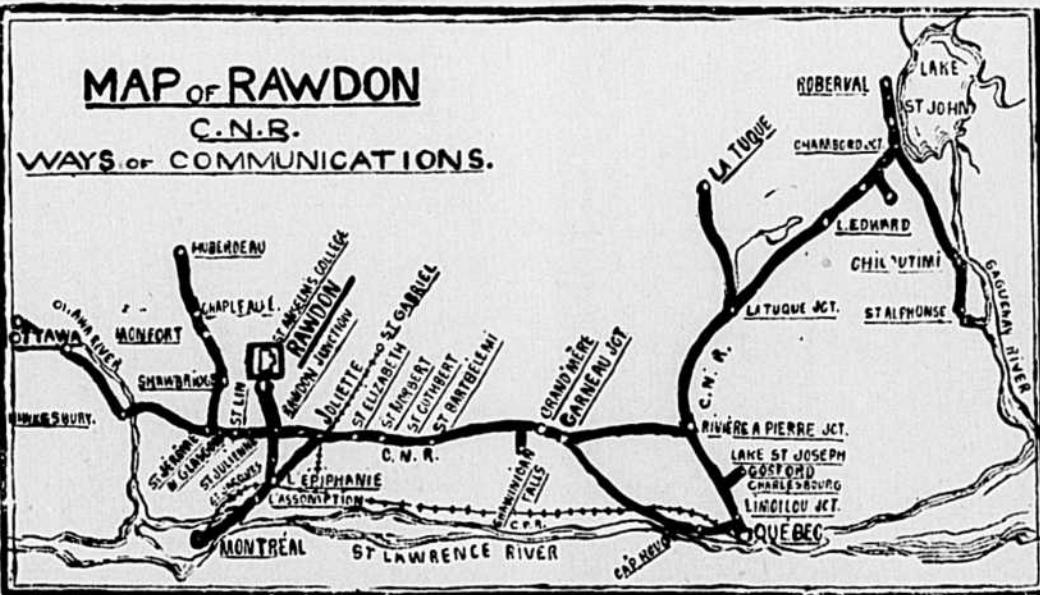
Qu'est-ce que Rawdon? Quelle est l'histoire de sa fondation? Quels furent ses débuts et ses progrès? Quelles sont ses richesses et ses œuvres? Et parmi ses œuvres la principale? Voilà autant de questions qui piquent la curiosité historique et qui méritent une réponse aussi précise et aussi sûre que possible.

Aucune date sur l'arrivée des premiers colons à Rawdon ne peut être assurée d'une manière absolue. Cependant, il est certain que Rawdon tire son nom de celui d'un lord anglais, attiré à cet endroit par le goût des aventures.

Ce noble était anglican. Il fut naturellement très sympathique aux premiers habitants anglais et protestants. Faut-il ajouter foi au fanatisme qu'on lui reproche à l'égard des premiers catholiques? Le premier catholique qui s'établit à Rawdon le fit vers 1824, Ths. Lane, c'est son nom, est une figure intéressante. Ce personnage était doué de qualités et de titres que bien peu soupçonnaient. Ths. Lane était natif de Dublin, irlandais par conséquent, gradué de la même Université, linguiste distingué, parlant au moins 8 langues: gaélique, anglais, français, latin, italien, espagnol, grec, allemand et surtout catholique convaincu et fervent, qui eût à lutter ferme contre Lord Rawdon et ses protégés, et qui le fit si bien qu'à son honneur il fut surnommé "The Pope Lane".

C'est lui qui a bûché le premier arbre pour la construction de l'église primitive, vers 1828. Notons en passant, que la première messe dite à Rawdon, le fut chez M. Patrick Daly, venu directement d'Irlande en compagnie de sa jeune épouse dans le but de coloniser.

La paroisse St-Patrice de Rawdon est un démembrement de celle de St-Jacques de l'Achigan, jusqu'en 1846, alors qu'elle fut érigée canoniquement en paroisse, elle fut desservie successivement par MM. D. McReavy (1837-1840); J. D. Charland (1840-41); Jos. Vallée (1841-1844); T. Cholette (1844-1846).



Le premier curé résidant aurait donc été M. J. M. Limoges (1846-1849); puis lui succéderont MM. J. Pominville (1849-54); James Quinn (1854-58); L. Casabon, desservant (1858); James Quinn (1858-60); H. Th. Clément (1860-66); Jos. Oct. Remillard (1866-70); Jos. Arc. Laporte (1870-73); L. G. Plamondon (1873-77); J. O. Dubois (1877-87); J. Forget (1887-88); M. Durivage (1888-93); F.-A. Baillargé (1893-99).

M. Jos. Médard Landry qui exerce depuis lors les fonctions curiales, est né à St-Ambroise de Kildare le 1er janvier 1857 et fut ordonné le 30 mai 1885. Les vicaires sous son règne ont été M. l'abbé J. Alcide Dufort, aujourd'hui curé à St-Victor d'Anjou (1905-1917); M. l'abbé A. Richard, aujourd'hui vicaire à St-Norbert, (1917-1918); M. l'abbé Vincent Piette, aujourd'hui vicaire à St-Elisabeth, (1918-1921); depuis 1921: M. l'abbé Roméo Allard.

St-Patrice est aujourd'hui le titulaire de l'église paroissiale. Il n'en fut pas toujours ainsi. De 1837 à 1841, "Saint Grégoire de Rawdon" fut la dénomination de la desserte. De 1841 à 1845, une ordonnance de Mgr l'Archevêque de Montréal lui donnait pour titulaire "l'Immaculée-Conception de Rawdon". Enfin, le 24 juin 1845, en vertu d'une ordonnance de Mgr Bourget, l'Immaculée-Conception de Rawdon devenait "St-Patrice de Rawdon". Le jour de la fête nationale des canadiens-français le patron des irlandais devenait officiellement le titulaire de l'église paroissiale du township de Rawdon, S.-J.-Baptiste confiant à Saint-Patrice la charge et l'honneur de protéger les fidèles de ce beau coin de la province de Québec.

Rawdon eut des débuts plutôt modestes. Quelques familles seulement composaient la paroisse. La coupe et le commerce du bois, la colonisation, l'élevage du bétail en étaient la profession.

Avec les années, la forêt fut entamée, le nombre des foyers s'accroît, la condition de chacun s'améliora, de sorte qu'en 1900, Rawdon comptait 490 âmes et actuellement, sa population se compose de 260 familles comprenant 1100 âmes (population catholique), sans compter les nombreuses familles étrangères qui y passent les vacances d'été. Sur ces 1100 personnes, il y a 950 communicants.

Rawdon possède aujourd'hui toutes les commodités des grandes villes avec en plus la beauté du site et la salubrité de climat. Rawdon est bâtie sur des magnifiques plateaux des Laurentides, Chertsey, St-Alphonse, St-Ambroise, St-Liguori, St-Jacques de l'Achigan, St-Alexis et St-Julienne limitent la paroisse. Son village est encadré de cimes de montagnes qui offrent à l'œil un panorama reposant. L'air est sec, l'air est pur et les médecins des villes qui connaissent ce climat conseillent à leurs patients d'y venir demeurer quelque temps.

(A suivre à la 3ème page)

J. ST-MAURICE

EPICERIES ET VIANDES DE CHOIX.

Fruits, poissons, volailles et légumes en tout temps de l'année.

SPECIALITE: BOEUF DE L'OUEST.

RAWDON, Qué.

Couvent des Srs Ste-Anne

Le couvent jouit des avantages hygiéniques de Rawdon qui s'élève sur un

plateau des Laurentides.

INSTRUCTION SOLIDE.

PROSPECTUS ENVOYE SUR DEMANDE



Le Prestige d'un Compte de Banque

La prospérité et l'indépendance, ainsi que les villes et les nations, n'atteignent pas d'un seul coup leur complet développement. La richesse vient lentement dans le début, mais l'épargne de chaque dollar contribue à l'accélérer.

Vous connaissez des gens qui doivent leur succès aux rapports qu'ils ont eu soin d'établir avec une bonne banque. Nous mettons le prestige de ces rapports à votre disposition.

La Banque Royale du Canada



J. A. CANTIN, Gérant,

RAWDON, Qué.

J. A. BRISSETTE, B.A.L.L.B.

NOTAIRE

RAWDON, Qué.

Dr J. Ed. GERVAIS

Chirurgien-Dentiste

Bureau à Rawdon tous les 2ème et 4ème dimanches de chaque mois.

SPECIALITE:—EXTRACTION SANS DOULEUR.

RAWDON, Qué.

TOURISTES!

VOYAGEURS!

RETIREZ-VOUS A L'HOTEL

"LE MANOIR"

Bonne cuisine — Bonnes chambres.

CONFORT ASSURE

J. Ed. TREMBLAY, Prop.

RAWDON, Qué.

H. HADDAD

Voisin du Bureau de Poste.

Salon de toilette MODERNE, Bonbons, Crème à la Glace,

Cigares et Cigarettes.

RAWDON, Qué.

MARCHANDS DE RAWDON:

L'Etoile du Nord

fait
Factures, Enveloppes,
Cartes d'affaires,
Livrets de comptoir,
Pancartes, Livres,
et tout autre travail d'imprimerie, A BON MARCHÉ

Comme rafraîchissement

lorsque vous êtes fatigué, buvez une tasse de

"SALADA"

Toujours si pur, si frais, si délicieux.

"Le journal du Peuple"

L'Etoile du Nord

le plus fort tirage des journaux dans Joliette, dans les paroisses environnantes, chacune prise séparément et à l'étranger.

PRIX DE L'ABONNEMENT:

Un an payé d'avance \$1.00

Dans un rayon de 40 milles 75c

Pour les Etats-Unis 1.50

La rédaction du journal n'est pas responsable des idées et des opinions émises par les correspondants.

Bureau et atelier:

24 PLACE BOURGET.

Tél. Bell 43. Joliette.

ALBERT GERVAIS, Editeur-Propriétaire.

Chez nous et autour de nous

NOUVEAU MARCHAND

M. A. Bousquet, ancien marchand de St-Gabriel de Brandon, vient de se porter acquéreur, à des conditions avantageuses pour le public acheteur, du fonds de commerce de André Trudeau et Fils, et ouvrira bientôt au même endroit, No 38 Place Lavaltrie un grand magasin de nouveautés.

NAISSANCE

M. Alfred Tessier et son épouse, (née Diane Lachapelle) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils arrivé le 29 mars et baptisé le même jour, sous les noms de Joseph, Gilles, Roger.

Parrain et marraine: M. Joseph Tessier, oncle et Mme Vve Eugène Tessier, grand-oncle de l'enfant.

Porteuse: Mme Victor Charland, garde.

L'enfant a été baptisé par M. le chanoine Emile Lachapelle, chancelier, grand oncle de l'enfant.

RECONNAISSANCE

à la Bienheureuse Thérèse de l'Enfant-Jésus pour faveur obtenue avec promesse de publier. Une Abonnée.

12 GARÇONS DEMANDES

10 ou 12 petits garçons sont demandés pour vendre des palmiers à travers la ville. S'adresser immédiatement à nos bureaux.

POSITION DEMANDEE

M. Chs-Ed. Roy, beurrier de St-Ambroise, possédant ses diplômes et certificats offre ses services comme fabricant de beurre. S'adresser à M. Eucher Roy, St-Ambroise de Kildare, Co. Joliette.

PERDU

Il a été perdu le 1er avril entre 11-30 hrs a. m. à midi, à partir de la Banque Nationale à la pharmacie Rivest, un \$5.00. Si retrouvé, S.V.P. rapporter à la pharmacie Rivest, Joliette.

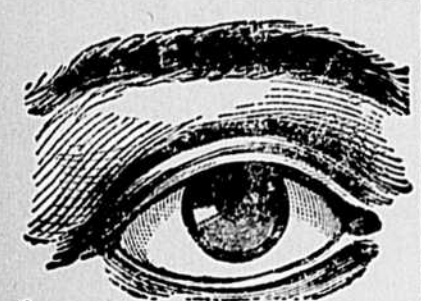
Avis aux intéressés

A la demande d'un grand nombre de personnes, lors de ma visite à Joliette, dimanche le 30 mars, je serai à l'Hôtel Joliette, dimanche le 6 avril, de 12 heures a. m. à 3.30 heures de l'après-midi.

Maladies chroniques, une spécialité. Consultations gratuites.

A. BEAUDRY, Bureau à Montréal: 2156 C St-Denis. Heures de Bureau de 6 à 8 P. M. excepté le dimanche.

VOS YEUX



Faites examiner votre vue par

Emile Prévost

SPECIALISTE

OPTOMETRISTE ET

OPTICIEN

D'EXPERIENCE

Choix complet de lunetterie

26 rue St-Paul, Joliette

SET DE BOUDOIR

8 morceaux, en chêne doré, comprenant divanette, fauteuil à bras et fauteuil berçant. Ce qu'il y a de mieux sur le marché, annoncé ailleurs \$110.00, pour ce mois réduit à \$75.00. Manseau et Boulard en face du théâtre Passe-Temps. 3a.2f.

DIVERS A VENDRE

Une couchette en fer pour enfants, un petit carrosse pour enfants, chaises de salle à dîner, un set de chambre. Le tout est offert en vente à bon marché en s'adressant au No. 91 rue Richard, Joliette. (3 avril j.n.o.)

LES ELECTIONS MUNICIPALES A MONTREAL

La mise en nomination pour les élections municipales a eu lieu le 31 mars dernier.

Quatre candidats sont sur les rangs pour la mairie: l'hon. Médéric Martin, MM. Luc Rochefort, Chs Duquette et Jos. Henri Petit.

Quatorze échevins ont été élus par acclamation et il y aura lutte dans vingt et un quartiers de la ville. La votation se fera lundi, le 7 avril courant.

SERVANTE DEMANDEE

Une bonne servante trouvera une position immédiate en s'adressant à Mme H. Chevalier, 5 rue St-Charles-Borromée, Joliette. Pas d'enfants, pas de lavage, bon salaire. (3 avril j.n.o.)

SERVANTE DEMANDEE

Une servante trouvera une position immédiate en s'adressant à M. J. A. Boissvert, épicer, Joliette, Qué.

NOUS VENDRONS

durant ce mois, nous avons des prix 20 à 30 pour cent meilleur marché qu'ailleurs. Venez nous voir pour nous en convaincre. Nous prendrons vos meubles usagés et allouons les plus hauts prix. Manseau et Boulard tél. 331. 3a.2f.

A LOUER

pour possession immédiate. Grande salle située en arrière du magasin de Khalil Zaïen et du restaurant de Romaine Malo, ainsi que quatre grands garages au No 65 rue Notre-Dame. S'adresser à ZALIL ZAÏEN, Joliette. 3a.2f.

VOTRE MONTRE

vous tiendra exactement au courant de l'heure juste si elle a été réparée chez J. ARM. LACHAPELLE, 11 Place Lavaltrie, Joliette. Toutes les réparations de bijoux confiées à ce magasin vous donnent la plus entière satisfaction.

FORD A VENDRE

Un automobile "Ford" est offert en vente. Conditions faciles. S'adresser à M. F. Laniel, agent et réparateur de moteurs à coudre, 43 Place Lavaltrie, Joliette. (13 mars j.n.o.)

A VENDRE

Une terre située dans le 7ème rang de Ste-Mélanie, de la contenance de 70 arpents en superficie, dont une partie boisée en bois, avec une sucrerie, à quelques milles de l'église paroissiale, bûche de maison, grange, hangar, et autres dépendances est offerte en vente à bon marché à un prompt acheteur. S'adresser à Mme Napoléon Soulière, No 1 rue De l'Étang, Joliette. 6m.3f.

ST-AMBOISE

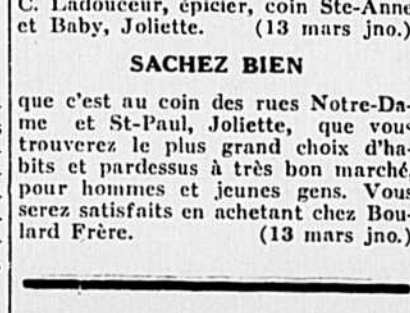
A VENDRE:—Résidence ayant appartenu à l'ancien curé J. D. Laporte. Voisine de l'église. Magnifique grand terrain. La plus belle place du village. Pour condition etc, adressez-vous à J. F. GOYET, St-Ambroise de Kildare. 28f8f.

A VENDRE

Une "tank" complète pour gazoline. Conditions faciles. S'adresser à C. Ladouceur, épicer, coin Ste-Anne et Baby, Joliette. (13 mars j.n.o.)

SACHEZ BIEN

que c'est au coin des rues Notre-Dame et St-Paul, Joliette, que vous trouverez le plus grand choix d'habits et par-dessus à très bon marché, pour hommes et jeunes gens. Vous serez satisfaits en achetant chez Boulard Frère. (13 mars j.n.o.)



Rien d'ajusté

J. CLAUDE BARRETTE

Le magasin le plus moderne de Joliette

34 Notre-Dame, JOLIETTE.

L'ECOLE TECHNIQUE

de MONTREAL, P. Q.

70 RUE SHERBROOKE Ouest

Cours d'Automobiles

COMMENCANT

Lundi, le 7 avril 1924

Un cours complet d'entretien et de réparation d'automobiles, comprenant: cours de mécanique et d'électricité, préparant à l'examen pour la licence de "MECANICIEN EN VEHICULES-MOTEURS", délivrée par le GOUVERNEMENT PROVINCIAL.

PRIX \$50.00

DUREE: 9 SEMAINES.

Classes de 9 a. m. à 4.30 p. m.

S'ADRESSER AU BUREAU D'INFORMATIONS

TELEPHONE: PLATEAU 1513

Savez-vous que ?

\$1000.00 investi en obligations allemandes ou autrichiennes au mois de déc. 1923 vous aurait rapporté 15.000 en mars 1924. Profitez de la baisse actuelle pour acheter.

Nous offrons un million d'obligations du gouvernement allemand 5 p.c., valeur normale \$238.000.00 pour \$60.00

Demandez notre circulaire explicative ou téléphonez au No. 176. A. F. Lafrenière, 21 S.-Paul, Joliette.

VALEUR EXTRAORDINAIRE durant avril chez Manseau et Boulard Set de chambre comprenant bureau et chiffonnier, fini noyer ou acajou, avec couchette en cuivre de 2 pouces. Valeur régulière \$45.00 pour \$35.00

A VENDRE

Au No 101 DeLanaudière, Joliette: cheval et harnais, voitures d'été et d'hiver, Fixtures pour étal de boucher (shop), Balance calculatrice, banc à viande et comptoir, moulin à viande, presse à saucisse, etc. Le tout de premier ordre et bon marché. 20m. 3f.

SERVANTE DEMANDEE

On demande une servante de suite chez M. Lazare Steinberg. Bon salaire et pas de lavage. 24j. j.n.o.

POSITION DEMANDEE

M. Chs-Edouard Roy, beurrier de St-Ambroise, possédant ses diplômes offre ses services comme fabricant de beurre. S'adresser à M. Eucher Roy, St-Ambroise Co. Joliette. 20m. 3f.

AVIS AUX CULTIVATEURS

La Laiterie de Joliette est maintenant prête à recevoir la crème que les cultivateurs voudront lui envoyer. Plus haut prix du marché payé. 27m. 3f.

A VENDRE OU A LOUER

Une propriété appartenant à M. Zénon Bonin, située au coin des rues St-Edouard et des Carrières, bâtie d'une bonne maison spacieuse, munie d'un système de chauffage à eau chaude, dépendances et grand terrain pouvant être cultivé. Prix et conditions avantageux. S'adresser au propriétaire ou au notaire Lavaltrie, rue Manseau, Joliette. 20m. jno

NOUS VOUS OFFRONS

durant ce mois: set à dîner 8 morceaux, comprenant: Buffet, table à rallonge série de 6 chaises rembourrées, finies en chêne impérial. Valeur régulière \$85.00, durant ce mois \$60.00. Manseau et Boulard, rue St-Paul. 3a.2f.

ENCAN ENCAN

A l'occasion du départ de M. J. E. Trudeau, de Joliette, mercredi le 9 avril, il sera vendu par encan tous ses meubles de ménage consistant en un set de salon, set de salle à dîner, sets de chambre, tapis, préclats, poêles, cadres, ustensiles de cuisine, gramophone-cabinet, glacière, en un mot tout le ménage complet sera vendu par encan.

L'encan commencera à 9.30 heures A. M. Soyez présents en grand nombre et rendez-vous au No 162 rue Manseau, Joliette, Qué.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 21 avril, le mariage de M. J. E. Boucher, employé au C. P. R. à Mlle Bernadette Lagarde. Pas de farie part.

ON DEMANDE A LOUER

un logement six appartements avec bain si possible, bas préféré. S'adresser à A. Robitaille, chez Jos. Dufresne, Ltée, Joliette. 3a.2f.



SPECIAL

Je viens de recevoir un lot de chapeaux gris, noirs et bruns, d'une valeur de \$3.50 pour 2.95

PROFITEZ - EN!

Chapeaux de feutre, très belle qualité, nuances nouvelles 3.50

Chapeau National, la plus belle valeur de chapeau canadien 4.50

Chapeau "King", importation anglaise 5.50

Le "Borsalino", le meilleur chapeau du monde, garanti de couleur et à l'épreuve de l'eau 7.50

Faites nettoyer et rebloquer votre vieux chapeau chez J. Claude Barrette, 34 rue Notre-Dame, Joliette il vous reviendra comme neuf.

J. Claude Barrette

34 Notre-Dame, Joliette.

Pharmacie Joliette

29 rue Notre-Dame,

TELEPHONE: 187

Cassier Postal: 201

(Voisin du Bureau de Poste)

Réduction de Pâques

Prix en vigueur immédiatement

Naphtaline, 2 lbs pour 15c	Carnol 3 pour 2.50
Pilules Parmelee 19c	Teinture Canadienne 38c
Crème Unica pour gerçures 19c	Tue-vers Mère Grave 38c
Teinture Dyola pour chapeaux 19c	Extrait de Malt Dawes 20c
Teinture Colorite pour chapeaux 23c	Nourriture Chase 45c
Coton absorbant 4 oz. 25c	Pilules Bliss 69c
Rouge Dorin 29c	Tablettes Rival 59c
Boldine Houdé 59c	Crème Elys 39c
Elixir Ducro 1.15	Kelloggs Asthme 79c
Poudre Coty 69c	Urodonal 79c
Pipérazine Midy 1.29	Fandorine 99c
Urasal g. m. 3 pour 5.00	Fruitatives 3 pour 1.00
Teinture Dyola pour chapeaux, la douzaine \$1.99	Lotion Piver 1.04
Teinture Colorite " " " 2.69	Histogénol Naline 1.98

Teinture Dyola pour chapeaux, la douzaine \$1.99

Teinture Colorite " " " 2.69

Qualité Service Prix réduits

Pour VOTRE Avantage

Lisez attentivement !

LA MAISON

ZENON BELLEROSE

Continuera en 1924

à lutter encore plus fort que jamais contre les hauts prix des marchandises inférieures vendues ailleurs en 1923.

Zénon Bellerose

après 17 ans de service honnête mérite votre encouragement de préférence à toute autre maison

Chez nous, la qualité est supérieure - les prix sont plus bas.



SANS L'ARDOISE

ETAMPEE SOUS

LA SEMELLE

CE N'EST PAS

LA VRAIE

SLATER

SHOE

PUBLIC, EN GARDE!

contre les prétendus adeptes de la baisse de la chaussure à Joliette en 1923, prétendant vous donner beaucoup pour peu d'argent.

La vieille maison Z. BELLEROSE

continue comme par le passé, à maintenir des marchandises de qualité de marques reconnues telles que:

pour hommes

pour Dames

la véritable "Slater" (ardoise estampée sous la semelle), J. T. Bell, (Dr. Reed, chaussures à coussins).

J. T. Bell, McCaughan & Son, Packard et McFarlane pour fillets et enfants.

Quand vous achetez des chaussures, INSISTEZ pour avoir ces marques. Chez nous, vous serez sûrs de les trouver, conséquemment, vous aurez la QUALITE.



Vente spéciale de chaussures

"SLATER"

brunes, noires, for. française, bouts demi ronds pr hommes \$4.95

Venez vous renseigner sur nos prix.

Voyez nos vitrines.

ZENON BELLEROSE

Le magasin où la qualité prime.

Coin St-Paul et Notre-Dame, Joliette

TELEPHONE 103